



Knowledge grows

หลักจรรยาบรรณ

2567





สารบัญ

	หน้า	
1	สารจากผู้บริหารสูงสุด	4
2	จรรยาบรรณทางธุรกิจที่มีความรับผิดชอบต่อ	5
3	การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา	9
4	บุคลากร	12
5	สิทธิมนุษยชนและสิทธิของแรงงาน	15
6	การฉ้อโกง	17
7	นโยบายต่อต้านการคอร์รัปชันของเรา	18
8	ผลประโยชน์ทับซ้อน	20
9	การรับรอง ของขวัญ และค่าใช้จ่าย	22
10	การทำงานร่วมกับคู่ค้าทางธุรกิจของเรา	24
11	การแข่งขันที่เป็นธรรม	26
12	ความรับผิดชอบต่อทางการเงินและที่ไม่ใช่ทางการเงิน และความโปร่งใส	28
13	การปกป้องข้อมูลของบริษัท	30
14	ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล	32
15	ความยั่งยืน ผู้ถือผลประโยชน์ร่วมและชุมชนของเรา	33
16	เครื่องมือเพิ่มเติมด้านจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ	36
17	อภิธานศัพท์	38





1

สารจากผู้บริหารสูงสุด

เรียนพนักงานทุกท่าน

จากการดำเนินงานใน 60 ประเทศและการขายมากกว่า 150 ประเทศ บางครั้งเราอาจพบว่ากำลังอยู่ในสถานการณ์ที่ขัดแย้งต่อหลักจริยธรรมของเรา หลักจรรยาบรรณนี้จึงกำหนดขึ้นโดยเป็นส่วนหนึ่งในการดำเนินธุรกิจของ Yara ในฐานะบริษัทและชี้แนะแนวทางในสถานการณ์เหล่านี้ตามค่านิยมของเรา โดยมีการกำหนดกฎเกณฑ์ที่เราต้องปฏิบัติตามอย่างชัดเจน และช่วยให้สามารถดำเนินการได้อย่างรวดเร็วและต่อเนื่อง ซึ่งจะไม่มีการใช้ทางลัด เพราะเราจะสามารถเฉลิมฉลองความสำเร็จได้ต่อเมื่อประสบความสำเร็จในแนวทางที่ถูกต้องเท่านั้น

สิ่งนี้ไม่เพียงช่วยให้เราสามารถดำเนินธุรกิจต่อไปได้เท่านั้น สำหรับผม หลักจรรยาบรรณนี้เป็นส่วนหนึ่งของหลักปฏิบัติตามพันธกิจของเราเพื่อสนับสนุนด้านอาหารให้แก่ประชากรโลกและปกป้องโลกอย่างมีความรับผิดชอบ

เราทุ่มเททำหน้าที่ของเราเพื่อบรรลุความตกลงปารีสภายในปี 2023 และเราทำเช่นนั้นด้วยการมองในมุมกว้างและคำนึงถึงผู้คน โลก และความรุ่งเรืองอยู่เสมอ เป้าหมายของเราคือการส่งเสริมวัฒนธรรมที่ปลอดภัยและมีความหลากหลายสำหรับพนักงานทุกคน เราจึงร่วมมือกันระหว่างเพื่อนร่วมงาน คู่ค้าทางธุรกิจ ชุมชนท้องถิ่นที่เราดำเนินธุรกิจ และสังคมในวงกว้าง เพื่อวางรากฐานที่มั่นคงสำหรับความมุ่งมั่นของเรา โดยสร้างความไว้วางใจจากความสุจริตที่มีเสมอมา นอกจากนี้ยังพยายามอยู่เสมอเพื่อการตัดสินใจอย่างถูกต้องและกล้าพูดเมื่อเกิดสถานการณ์ที่ไม่สามารถปฏิบัติตามมาตรฐานที่สูงของเราได้

หลักจรรยาบรรณนี้เป็นส่วนหนึ่งของความเชื่อที่มีพื้นฐานอันแข็งแกร่ง ซึ่งนำมาใช้กับผม ทีมผู้บริหารจัดการ คณะกรรมการบริหารของเรา และพวกเราทุกคนในทุกวัน ทั้งนี้การแลกเปลี่ยนความรู้ช่วยให้เราเข้าใจมาตรฐานทางจริยธรรมของเราได้ดียิ่งขึ้น โดยไม่ประนีประนอมต่อการใช้มาตรฐานเหล่านี้

สเวิน ทอร์ โฮลเซทเทอร์
ประธานบริษัทและประธานกรรมการบริหาร



2

จรรยาบรรณทางธุรกิจที่มีความรับผิดชอบ

2.1 โปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

พันธกิจของ Yara คือการสนับสนุนด้านอาหารให้แก่ประชากรโลกและปกป้องโลกอย่างมีความรับผิดชอบ สำหรับวิสัยทัศน์ของเราคือการเป็นสังคมแห่งความร่วมมือร่วมใจ และโลกที่ปราศจากความหิวโหยตลอดจนปกป้องโลกของเรา

“Knowledge grows” คือหัวใจหลักของความพยายาม ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งที่หล่อหลอมความเป็นตัวเรา สิ่งที่เราทำและเหตุผลในการกระทำเช่นนั้น จึงนับเป็นเชื้อเพลิงที่เติมความมุ่งมั่นในการช่วยสร้างวิธีแก้ปัญหาที่ยั่งยืนที่มีต่อความท้าทายในระดับโลกส่วนหนึ่งซึ่งเรากำลังเผชิญอยู่ในขณะนี้

โปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบของเราคือองค์ประกอบสำคัญในการทำให้ได้ตามเป้าหมายนี้ ความสำเร็จอย่างต่อเนื่องของ Yara ขึ้นอยู่กับการรักษาและการส่งเสริมชื่อเสียงของเรารวมถึงความเชื่อถือที่ได้รับจากสาธารณะ

หลักจรรยาบรรณได้นำโปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบมาใช้และแสดงถึงพันธสัญญาในการเป็นพลังบวกสำหรับวิธีแก้ปัญหาใหม่ๆ พร้อมกับการยกย่องชมเชยจรรยาบรรณทางธุรกิจที่มีความรับผิดชอบ

องค์ประกอบ 15 ประการของโปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบของ Yara มีดังนี้

1 วัฒนธรรมและแบบอย่าง โดยผู้นำองค์กร	2 การจัดการความเสี่ยง / การตรวจสอบติดตามความ เสี่ยงเป็นระยะ	3 องค์กรการกำกับดูแล / การกำกับดูแลที่เหมาะสม รวมถึงความเป็นอิสระและ ทรัพย์สิน	4 นโยบายและขั้นตอนการ ปฏิบัติตามกฎระเบียบ	5 การควบคุมภายในของ ขอบเขตการกำกับดูแลที่ สำคัญ (ด้านการเงินและการ บัญชี)
6 การฝึกอบรมและการ สื่อสาร	7 คำปรึกษาและคำแนะนำ ด้านการปฏิบัติตามกฎ ระเบียบ	8 การแจ้งเบาะแส / การรายงานภายใน	9 การสืบสวน	10 คำตอบแทนพิเศษและวินัย
11 การสอบทานความสุจริต ของคู่ค้าทางธุรกิจ	12 การสอบทานความสุจริต ของ M&A	13 การนำโปรแกรมการปฏิบัติ ตามกฎระเบียบไปใช้หลังการ ควบรวมกิจการ	14 การจัดการสัญญา	15 การตรวจสอบติดตามและ ทดสอบประสิทธิภาพของการ ปรับใช้โปรแกรมการปฏิบัติ ตามกฎระเบียบ



2.2 หลักจรรยาบรรณประจำปี

หลักจรรยาบรรณของเราได้รับการตีพิมพ์และเผยแพร่เป็นประจำทุกปี เอกสารหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจประจำปี 2567 จะมีผลใช้จ่านับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2567 เป็นต้นไป

คุณมีหน้าที่ในการอ่านและทำความเข้าใจเนื้อหาของหลักจรรยาบรรณ ซึ่งรวมถึงสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไปจากฉบับก่อนหน้านี้

ปัจจุบัน หลักจรรยาบรรณมีให้ใช้งานมากกว่า 15 ภาษา บนเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse และที่ www.yara.com

2.3 หลักจรรยาบรรณใช้กับผู้ใดบ้าง

หลักจรรยาบรรณนี้ใช้กับพนักงาน Yara¹ ทุกคน ไม่ว่าจะ เป็นพนักงานเต็มเวลา พนักงานไม่เต็มเวลา พนักงานประจำ หรือพนักงานชั่วคราว นอกจากนี้ ยังใช้กับคณะกรรมการบริษัทด้วย

Yara คาดหวังว่า คู่ค้าทางธุรกิจ² ทั้งหมดของบริษัทจะยึดมั่นในหลักการเดียวกันกับหลักจรรยาบรรณนี้ในการดำเนินงานของตน อีกทั้ง Yara ยังหวังว่าคู่ค้าทางธุรกิจจะปฏิบัติตามหลักการที่กำหนดไว้ในหลักจรรยาบรรณสำหรับคู่ค้าทางธุรกิจของ Yara มีข้อกำหนดเพิ่มเติมที่กำหนดไว้สำหรับคู่ค้าทางธุรกิจ ซึ่งทำหน้าที่คนกลางในนามของ Yara³

ที่ปรึกษาและคู่สัญญานับเป็นคู่ค้าทางธุรกิจตามวัตถุประสงค์ของหลักจรรยาบรรณ ความคาดหวังที่มีต่อบุคคลดังกล่าวมีระบุไว้ในเอกสารสัญญาที่เกี่ยวข้อง

2.4 ความยุติธรรมระดับองค์กร

Yara จะไม่ยินยอมให้มีการฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณ นโยบายและขั้นตอนของ Yara หรือกฎหมายและกฎระเบียบ ทั้งตามลายลักษณ์อักษรและตามเจตนารมณ์ การละเมิดดังกล่าวมีแนวโน้มที่จะส่งผลให้บุคคลนั้นได้รับการดำเนินการทางวินัย รวมถึงมีการเลิกจ้าง ซึ่งการดำเนินการทางวินัยทั้งหมดจะเป็นไปอย่างเหมาะสมตามสมควร และเป็นไปตามนโยบายทางวินัยที่อยู่ในระบบขับเคลื่อนทางธุรกิจของ Yara และกฎหมายท้องถิ่น

ซึ่งการละเมิดนี้รวมถึงการไม่ปฏิบัติตามกฎหมายหรือกฎระเบียบท้องถิ่น หรือหาก Yara เรียกร้องค่าเสียหายใดๆ การละเมิดดังกล่าวอาจยังส่งผลให้บุคคลนั้นต้องถูกดำเนินการทางแพ่งและอาญาเพิ่มเติม

การปฏิเสธไม่ยอมปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้จัดการตามสายงานหรือหัวหน้างานที่เป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณ นโยบายและขั้นตอนของ Yara หรือกฎหมายและกฎระเบียบ จะไม่ทำให้ถูกลงโทษ ตอบัติ หรือถูกดำเนินการทางวินัยในรูปแบบใดๆ แม้ว่า การปฏิเสธดังกล่าวจะส่งผลให้ Yara เกิดความสูญเสียทางการเงินก็ตาม

¹ "Yara" หมายถึง Yara International ASA, บริษัทในเครือและบริษัทลูก บริษัทรวม และบริษัทที่ Yara หน่วยงานที่เป็นผู้ควบคุม
² โปรดดูคำจำกัดความในส่วนที่ 10 การทำงานร่วมกับคู่ค้าทางธุรกิจของเรา
³ โปรดดูคำจำกัดความในส่วนที่ 10.1 คนกลาง: การทำงานในนามของ Yara





สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการขอคำแนะนำหรือวิธีการรายงานปัญหา โปรดดูที่ส่วนที่ 3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา

2.5 การปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ และข้อบังคับ

Yara มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ เนื่องจาก Yara มีการปฏิบัติงานและสำนักงานในประเทศต่างๆ มากกว่า 60 ประเทศทั่วโลก วัฒนธรรมที่แตกต่างจึงสามารถส่งผลกระทบต่อตัดสินใจของเราได้ อย่างไรก็ตาม คุณมีภาระผูกพันที่จะปฏิบัติตามนโยบายที่เข้มงวดในการตัดสินใจของคุณ ไม่ว่าจะ เป็นกฎหมายท้องถิ่นหรือระหว่างประเทศตลอดจนกฎระเบียบ นโยบายและขั้นตอนของ Yara หรือหลักจรรยาบรรณ โปรดจำไว้ว่า เรื่องที่ถูกกฎหมาย ไม่ได้หมายความว่าเรื่องนั้นจะต้องตามหลักจริยธรรมเสมอไป

2.6 ความรับผิดชอบของพนักงาน

ในฐานะพนักงานของ Yara ทุกคนมีหน้าที่ความรับผิดชอบดังต่อไปนี้

- ปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนทั้งหมดของ Yara ตลอดจนกฎหมายและกฎระเบียบท้องถิ่น
- อ่านและปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ และนำหลักที่กำหนดไว้มาใช้กับความประพฤติส่วนตัวและการดำเนินธุรกิจของคุณในนามของ Yara
- คุณมีสิทธิ์และความรับผิดชอบที่จะขอคำแนะนำ หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการตัดสินใจทางธุรกิจ
- คุณมีหน้าที่รายงานสิ่งที่คุณคิดด้วยความสุจริตว่าเป็นการละเมิดหรืออาจเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจ กฎหมายและกฎระเบียบต่างๆ รวมถึงการไม่ปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนของ Yara โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้ ซึ่งรวมถึงกระบวนการที่มีอยู่และการปฏิบัติที่เข้าข่ายละเมิดสิ่งที่กล่าวมาข้างต้น
- เข้าร่วมและกระตือรือร้นที่จะมีส่วนร่วมในการฝึกอบรมและมีการคิดริเริ่มต่างๆ ในด้านจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ
- ให้ความร่วมมือกับการสอบสวนภายใน

2.7 ความรับผิดชอบเพิ่มเติมสำหรับผู้จัดการ

หากคุณเป็นผู้จัดการ คุณมีความรับผิดชอบเพิ่มเติมนอกเหนือไปจากความต้องการพื้นฐานของพนักงานทุกคน ได้แก่:

- ยึดหลักปฏิบัติของผู้นำ Yara โดยการเป็นแบบอย่างอยู่เสมอและยึดมั่นในมาตรฐานสูงสุดตามหลักจรรยาบรรณ ส่งเสริมการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณเสมอ
- ให้การสนับสนุนและแนะนำแนวทางในการนำหลักจรรยาบรรณไปใช้ในการทำงานประจำวันของผู้ที่รายงานตรงต่อคุณ
- ส่งเสริมให้ผู้ใต้บังคับบัญชาถามคำถามและแจ้งข้อกังวล และสร้างวัฒนธรรมที่เปิดกว้างและไว้วางใจกัน
- สนับสนุนและปกป้องบุคคลที่รายงานข้อกังวลหรือการละเมิดด้วยความสุจริตใจ ทุกกรณีดังกล่าวต้องได้รับการจัดการด้วยความซื่อสัตย์และความเป็นมืออาชีพในระดับสูงสุด รวมถึงตัวคุณเช่นกัน คุณมีสิทธิ์และหน้าที่ในการขอคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีจัดการกับรายงานดังกล่าวหากจำเป็น
- ห้ามแก่แค้นหรืออนุญาตให้มีการแก่แค้นกับผู้รายงานข้อกังวลโดยสุจริตใจ
- ตรวจสอบติดตามการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ และทำให้มั่นใจว่าพนักงานใต้บังคับบัญชาของคุณได้รับการฝึกอบรมที่กำหนดไว้ครบทั้งหมด



2.8 ความรับผิดชอบของ Yara

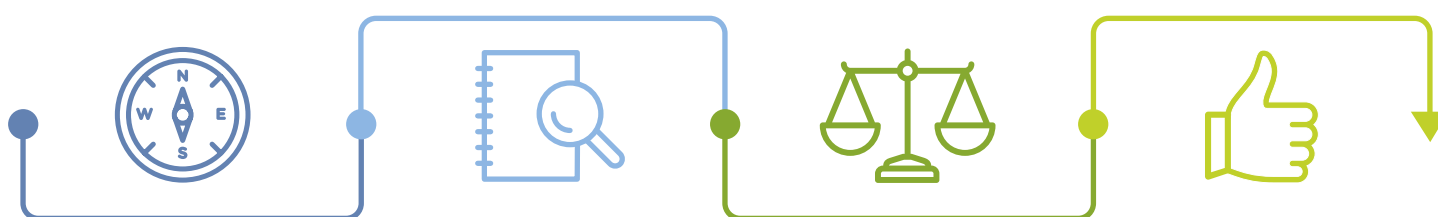
ในฐานะที่เป็นองค์กรนิติบุคคล Yara มีหน้าที่รับผิดชอบในการ:

- กำหนดมาตรฐานสูงสุดของความถูกต้องสำหรับการปฏิบัติงานของบริษัทฯ และสื่อสารเรื่องนี้ถึงพนักงานโดยใช้หลักจรรยาบรรณ
- จัดให้พนักงานทุกคนได้รับการฝึกอบรมและมีเครื่องมือที่จำเป็นสำหรับการจัดการกับประเด็นด้านจริยธรรมหรือการปฏิบัติตามกฎระเบียบใดๆ ที่พนักงานอาจต้องเผชิญในการทำงานของตน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายงานการฝ่าฝืนจะถูกเก็บไว้อย่างมีความรับผิดชอบและเป็นความลับ และมีการพิจารณารายงานดังกล่าวอย่างไม่มีอคติและจริงจัง

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการตอบโต้จากการรายงานด้วยความสุจริตใจโดยเด็ดขาด
- สร้างที่ทำงานซึ่งปลอดภัยและมีความหลากหลายสำหรับพนักงานทุกคน
- พยายามปรับปรุงด้านบรรษัทภิบาลและวัฒนธรรมองค์กรอย่างต่อเนื่อง

2.9 กระบวนการตัดสินใจอย่างมีจริยธรรม

การตัดสินใจอย่างมีจริยธรรมช่วยให้เราดำเนินชีวิตตามค่านิยมของ Yara หากคุณกำลังเผชิญกับการตัดสินใจทางธุรกิจที่ท้าทายหรือมีแต่ทางเลือกที่ลำบากในด้านจริยธรรม คุณควรใช้โครงสร้างต่อไปนี้เมื่อต้องทำการตัดสินใจ



ระบุปัญหาด้านจริยธรรม	หาข้อเท็จจริง	ประเมินการกระทำอื่นๆ	ดำเนินการและได้ตรงผลลัพธ์ที่ได้
<ul style="list-style-type: none"> • การตัดสินใจหรือสถานการณ์นี้อาจสร้างความเสียหายต่อคนอื่นหรือไม่ • สิ่งนั้นเกี่ยวข้องกับ การตัดสินใจระหว่างทางเลือกที่ดีและไม่ดีหรือไม่ • ปัญหานี้เกี่ยวข้องกับสิ่งอื่นที่ไม่ถูกกฎหมายหรือมีประสิทธิภาพที่สุดหรือไม่ หากใช่ เกี่ยวข้องอย่างไร 	<ul style="list-style-type: none"> • อะไรคือข้อเท็จจริงที่สำคัญในสถานการณ์นี้ • ทราบข้อเท็จจริงใดบ้าง • ฉันสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานการณ์นี้ได้หรือไม่ • บุคคลหรือกลุ่มใดบ้างที่มีส่วนสำคัญต่อผลลัพธ์ • ทางเลือกในการดำเนินการมีอะไรบ้าง • มีการปรึกษาผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมดหรือไม่ • ฉันควรจะให้บุคคลใดเข้ามามีส่วนร่วมอย่างไรเป็นทางการ 	<ul style="list-style-type: none"> • การตัดสินใจของฉันสอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณและนโยบายอื่นๆ ของ Yara หรือไม่ • การตัดสินใจของฉันละเมิดกฎหมายหรือข้อบังคับใดๆ หรือไม่ • การตัดสินใจของฉันเป็นไปตามพันธกิจ ค่านิยมองค์กร และวัฒนธรรมของ Yara หรือไม่ • การตัดสินใจของฉันเป็นไปตามมาตรฐานด้านความยุติธรรมและความซื่อสัตย์ของฉันหรือไม่ • การตัดสินใจของฉันจะปฏิบัติต่อผู้ถือผลประโยชน์ร่วมทั้งหมดอย่างเท่าเทียมกันและเคารพสิทธิของพวกเขาหรือไม่ 	<ul style="list-style-type: none"> • เมื่อพิจารณาทางเลือกต่างๆ ทางเลือกใดสามารถแก้ไขสถานการณ์นี้ได้ดีที่สุด • ฉันสามารถปกป้องตัวเลือกของฉันให้กับบุคคลที่ฉันให้ความเคารพได้หรือไม่ หรือควรเปิดเผยต่อสาธารณะ • ฉันจะนำการตัดสินใจของฉันไปปฏิบัติด้วยความเอาใจใส่อย่างมากและใส่ใจต่อข้อกังวลของผู้ถือผลประโยชน์ร่วมทั้งหมดได้อย่างไร



3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา

3.1 วิธีการขอคำแนะนำ

เป็นสิทธิและความรับผิดชอบของคุณในการขอรับคำแนะนำเกี่ยวกับการตัดสินใจทางธุรกิจที่คุณไม่แน่ใจ คำแก้ตัวว่า "ฉันไม่รู้" ไม่อาจยอมรับได้ในการตัดสินใจที่ไม่สอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณ

ผู้จัดการตามสายงานของคุณคือคนแรกที่คุณสามารถขอคำแนะนำได้

นอกจากนี้ ยังมีอีกทางหนึ่งคือ คุณสามารถติดต่อหน่วยงานสนับสนุนดังต่อไปนี้

- สำหรับปัญหาเกี่ยวกับจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ สามารถติดต่อฝ่าย Ethics and Compliance ได้โดยตรงที่ ethics@yara.com หรือผ่าน Regional Compliance Manager (RCM) คุณจะพบข้อมูลการติดต่อ RCM ได้ที่หน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse
- สำหรับเรื่องที่เกี่ยวข้องกับบุคคล คุณควรติดต่อฝ่ายทรัพยากรบุคคลในพื้นที่หรือในระดับองค์กร ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับลักษณะของปัญหา

- สำหรับปัญหาด้านกฎหมาย เช่น การคว่ำบาตร กฎการแข่งขันทางการค้า ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและการใช้ถ้อยคำในสัญญาข้อตกลงร่วมกับคู่ค้าทางธุรกิจ คุณควรติดต่อฝ่ายกฎหมาย
- สำหรับปัญหาเกี่ยวกับสุขภาพ สิ่งแวดล้อม ความปลอดภัย และคุณภาพ หรือการรักษาความปลอดภัย คุณควรติดต่อฝ่าย HESQ

โปรดจำไว้ว่า ฝ่าย Ethics and Compliance ไม่สามารถทำการตัดสินใจทางธุรกิจแทนคุณได้ การตัดสินใจทางธุรกิจทั้งหมดต้องขึ้นอยู่กับสายงานธุรกิจนั้นๆ ฝ่าย Ethics and Compliance สามารถและจะให้การสนับสนุนคุณในกระบวนการตัดสินใจ โดยการให้คำแนะนำและแหล่งข้อมูลเพิ่มเติมตามความจำเป็น



3.2 วิธีการรายงานปัญหา

ควรรายงานให้เร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ ผู้จัดการตามสายงานของคุณคือคนแรกที่คุณสามารถรายงานการละเมิดได้ นอกจากนี้ยังสามารถติดต่อฝ่าย Ethics and Compliance ได้โดยตรง ขึ้นอยู่กับลักษณะของปัญหา ตัวอย่างของสถานการณ์ที่ควรทำเช่นนี้คือ

- ถ้าคุณสงสัยว่าผู้จัดการตามสายงานของคุณประพฤติผิด
- ถ้าผู้จัดการตามสายงานของคุณไม่ได้ติดตามเรื่องที่คุณรายงานต่อเขา/เธออย่างเพียงพอ
- ถ้าการกระทำผิดนั้นเกี่ยวข้องกับผู้บริหารอาวุโส/ผู้บริหารระดับสูง
- ถ้าคุณกังวลเกี่ยวกับการถูกแกล้งแค้น หรือ
- ถ้าหน่วยงานสนับสนุนอื่นที่จะช่วยจัดการรายงานของคุณนั้นพบปัญหา

คุณยังสามารถรายงานต่อฝ่ายทรัพยากรบุคคล ฝ่ายกฎหมาย หรือฝ่าย HESQ ได้โดยตรง

โปรดทราบว่าคุณยังสามารถรายงานการละเมิด ที่อาจเป็นไปได้ ซึ่งหมายความว่า你不จำเป็นต้องมีข้อเท็จจริงทั้งหมดหรือมั่นใจอย่างเต็มที่ว่าการกระทำผิด หากคุณมีข้อกังวลที่มีเหตุผลว่ามีการกระทำผิดเกิดขึ้น ก็ถือว่าเพียงพอแล้วที่จะรายงานปัญหา เจื่อนใจเพียงข้อเดียวสำหรับการรายงานปัญหา คือ คุณรายงานด้วยความสุจริตใจ และซื่อสัตย์เกี่ยวกับสิ่งที่คุณทราบหรือสงสัยอย่างแท้จริง

การรายงานด้วย "ความสุจริต" หมายความว่า คุณแจ้งข้อมูลทั้งหมดที่คุณมีและเชื่อว่าเป็นเช่นนั้นจริง แม้ว่า你不เปิดเผยชื่อก็ตาม คุณสามารถรายงานเรื่องที่คุณสงสัยและยังคงเชื่ออย่างสุจริตใจ แม้ว่าจะปรากฏว่าข้อสงสัยของคุณไม่ถูกต้อง หากมีคนจงใจรายงานเท็จ (เช่น การอ้างว่าสิ่งที่พวกเขาทราบไม่เป็นความจริง) บุคคลนั้นจะต้องถูกลงโทษทางวินัย

หากคุณมีข้อกังวลเกี่ยวกับการประพฤติผิด แต่คิดว่าบริษัททราบเรื่องนี้แล้ว เราขอแนะนำให้คุณดำเนินการเพื่อให้เข้าใจอย่างชัดเจนก่อนที่จะตัดสินใจว่าจะไม่รายงานเรื่องนี้

หากคุณต้องการรายงานปัญหาต่อฝ่าย Ethics and Compliance คุณสามารถใช้หนึ่งในช่องทางต่อไปนี้ได้

- ethics@yara.com
- Regional Compliance Manager
- โทรสายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม
- แบบฟอร์มบนเว็บไซต์สายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม

รายงานของคุณจะเก็บเป็นความลับ และคุณจะได้รับการยืนยันจากฝ่าย Ethics and Compliance เมื่อได้รับรายงานของคุณแล้ว หากคุณเลือกที่จะรายงานในสายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม คุณสามารถสื่อสารและให้ข้อมูลเพิ่มเติมโดยไม่ระบุชื่อแก่ฝ่าย Ethics and Compliance ผ่านทางสายด่วน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับขั้นตอนการสืบสวนที่เกิดขึ้นหลังจากรายงานแล้ว โปรดดูกระบวนการสอบสวนภายในที่ระบบขับเคลื่อนทางธุรกิจของ Yara

3.3 การรายงานแบบไม่ระบุชื่อ

คุณสามารถรายงานปัญหาโดยไม่ระบุชื่อผ่านทางสายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม ซึ่งมีให้บริการมากกว่า 50 ภาษา ทุกวันตลอด 24 ชั่วโมง ในบางประเทศ หมายเลขโทรศัพท์ในพื้นที่เป็นหมายเลขโทรฟรี ค่าแนะนำโดยละเอียดเกี่ยวกับวิธีการรายงานผ่านสายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรมมีอยู่ใน Pulse และบน www.yara.com

คุณจะได้รับรหัสอ้างอิงเมื่อรายงานผ่านทางสายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม ซึ่งอนุญาตให้คุณ สื่อสารเป็นลายลักษณ์อักษรกับฝ่าย Ethics and Compliance โดยไม่ระบุชื่อ

อย่างไรก็ตาม เราสนับสนุนให้บุคคลใดก็ตามที่รายงานให้ข้อมูลติดต่อของตนไว้ ซึ่งจะช่วยให้การจัดการปัญหาที่รายงานทำได้เร็วขึ้นและแม่นยำมากขึ้น และรายงานทั้งหมดจะได้รับการจัดการอย่างเป็นความลับ ไม่ว่าจะเป็นช่องทางใดหรือมีรูปแบบการปกปิดชื่อแบบใด



ขอคำแนะนำ



สายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม



หน้าเว็บไซต์ของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบใน Pulse



ethics@yara.com



แอป YaraEthics



3.4 การห้ามแก้แค้น

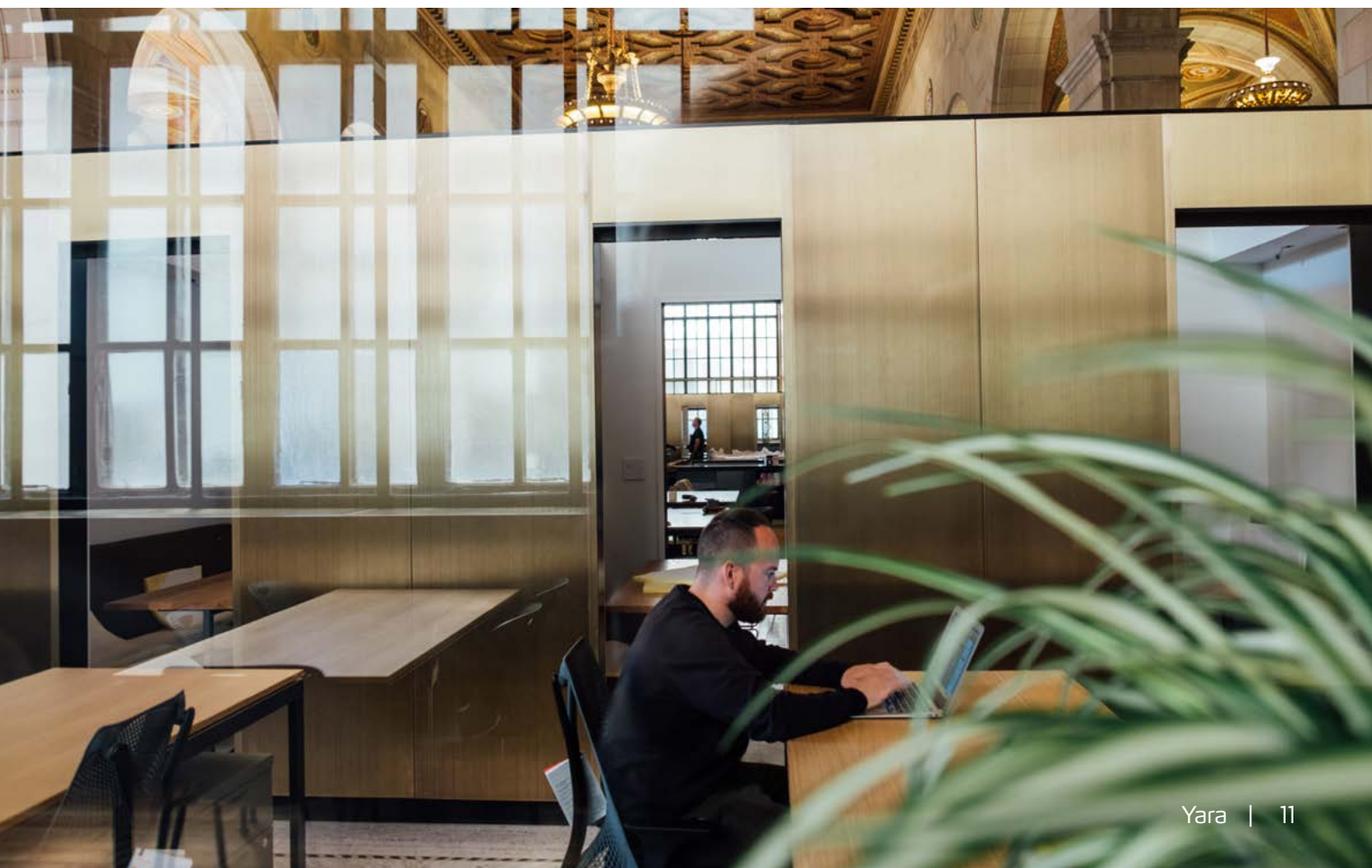
Yara จะไม่ยินยอมให้มีการตอบโต้ผู้ที่รายงานการละเมิดที่น่าสงสัยหรือเกิดขึ้นจริงโดยสุจริตใจ รวมทั้งคนที่ปฏิเสธไม่ทำตามคำสั่งให้ละเมิดหลักจรรยาบรรณ นโยบายและขั้นตอนของ Yara หรือกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้กฎหมายของนอร์เวย์ รวมทั้งกฎหมายในหลายประเทศให้การปกป้องผู้ที่รายงานโดยสุจริตใจ กฎหมายระบุว่า การตอบโต้ผู้รายงานเป็นทั้งสิ่งผิดกฎหมายและต้องได้รับการลงโทษ

การตอบโต้เป็นเรื่องร้ายแรงมาก และเป็นหน้าที่อันดับแรกของฝ่าย Ethics and Compliance ที่จะต้องป้องกันไม่ให้เกิดขึ้น เราได้ใช้โปรแกรมการตรวจสอบการตอบโต้เพื่อให้การป้องกันเพิ่มเติมแก่ผู้รายงานที่ไม่ระบุชื่อ โดยการตรวจสอบเชิงรุกเกี่ยวกับพฤติกรรมและการดำเนินการตอบโต้ที่บุคคลดังกล่าวอาจต้องเผชิญหลังจากการรายงานการประพฤติมิชอบตามหลักจรรยาบรรณหรือพฤติกรรมที่อาจเป็นการละเมิดหลักจรรยาบรรณ

การตอบโต้อาจหมายถึงการกระทำ การปฏิบัติหรือการละเว้นที่ไม่เหมาะสมอันเป็นผลหรือปฏิกิริยาจากการรายงานปัญหาของพนักงาน ตัวอย่างเช่น...

- การคุกคาม การล่วงละเมิด การเลือกปฏิบัติ การกีดกันทางสังคม การเปลี่ยนแปลงบทบาทการทำงาน ความรับผิดชอบหรือสภาพการทำงาน รวมถึงพฤติกรรมที่ไม่เป็นธรรมอื่นๆ
- การประเมินผลการปฏิบัติงานที่ไม่เป็นธรรม โบนัส การเพิ่มเงินเดือน การกำหนดความคาดหวังหรือ KPI ที่ไม่สมจริง
- การเลิกจ้าง การไล่ออก หรือการดำเนินการทางวินัย

หากคุณกังวลเรื่องการตอบโต้ เราขอแนะนำให้คุณรายงานต่อฝ่าย Ethics and Compliance โดยตรงหรือที่สายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรมโดยไม่ระบุชื่อ ทุกคนต้องรู้สึกปลอดภัยที่จะแจ้งข้อกังวลใจของตน





4 บุคลากร

4.1 สถานที่ทำงานที่ให้ทุกคนมีส่วนร่วม และมีความรับผิดชอบ

ที่ Yara เราเชื่อว่าสภาพแวดล้อมการทำงานที่ทุกคนมีส่วนร่วมและมีความหลากหลาย ซึ่งพนักงานรู้สึกมีคุณค่าในความเป็นเอกลักษณ์ของตนและรู้สึกปลอดภัยในการแสดงออกนั้นนับเป็นประโยชน์ต่อธุรกิจของเรา ดังนั้น ทุกคนจึงถูกคาดหวังอยู่ตลอดเวลาว่าจะต้องแสดงพฤติกรรมที่ทำให้เกียรติเพื่อนร่วมงานของตน รวมถึงเคารพต่อแนวความคิดของเพื่อนร่วมงาน และคุณค่าทางธุรกิจของเรา นอกจากนี้ เรายังสนับสนุนให้พนักงานของเราคัดค้านต่อความไม่เหมาะสมในการใช้ภาษา การสนทนา และการแสดงพฤติกรรม ด้วยวิธีการที่หนักแน่นและไม่ก้าวร้าว

คุณมีสิทธิ์และหน้าที่ที่จะขอคำแนะนำเกี่ยวกับปัญหาเหล่านี้ หากคุณต้องการ ผู้จัดการตามสายงานคือคนแรกที่คุณสอบถามได้ โปรดดูที่ส่วนที่ 3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม



โอกาสที่เท่าเทียมกัน

ที่ Yara เรามีความมุ่งมั่นในการมอบโอกาสที่เท่าเทียมกันในที่ทำงาน โดยที่การจ้างงานและการพัฒนาจะขึ้นอยู่กับความสามารถ ประสบการณ์ ความสำเร็จและศักยภาพของแต่ละบุคคล เราคำนึงถึงจุดเริ่มต้นที่แตกต่างกันเพื่อให้แน่ใจว่าจะได้ผลลัพธ์ที่เป็นธรรมสำหรับทุกคน (มีความเสมอภาค)

เราไม่อนุญาตให้มีการเลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของถิ่นกำเนิด หรือภูมิฐานะ ความคิดเห็นทางการเมือง การเป็นสมาชิก สหภาพแรงงาน ชชาติพันธุ์ เชื้อชาติ พื้นเพทางสังคม ศาสนา อายุ เพศ (รวมถึงการตั้งครรถ) รสนิยมทางเพศ ความทุพพลภาพ อัตลักษณ์ทางเพศ สถานะทหารผ่านศึก สถานะ HIV ฯลฯ รวมถึงคุณลักษณะอื่นๆ ที่ไม่ได้รวมอยู่ในรายการนี้

ตามที่กำหนดโดยกฎหมายท้องถิ่นหรือมาตรฐานระหว่างประเทศ มาตรการพิเศษในการป้องกัน อาจมีการให้ความช่วยเหลือและการสนับสนุนแก่บุคคลที่เสียเปรียบได้

การคุกคาม

Yara จะไม่ยอมให้เกิดการคุกคามในรูปแบบใดๆ

Yara มีความมุ่งมั่นที่จะให้มีสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปราศจากการคุกคาม ในขณะที่คำนึงตามกฎหมายอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ แต่การคุกคามที่ Yara จะหมายรวมถึงพฤติกรรมที่ไม่พึงประสงค์ทุกรูปแบบต่อบุคคลอื่น โดยที่:

- สร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่มีความเป็นปฏิปักษ์ การข่มขู่ การสร้างความอับอาย ความเสื่อมเสีย หรือแสดงความก้าวร้าว ซึ่งส่งผลกระทบต่อเกียรติหรือการมีสุขภาพจิตที่ดีของผู้อื่น
- แทรกแซงหรือขัดขวางประสิทธิภาพการทำงานหรือโอกาสในการจ้างงานของผู้อื่นโดยไม่มีเหตุอันควร

การคุกคามอาจมาจากท่าทาง หรือวาจา ร่างกาย สายตา หรือลายลักษณ์อักษร แทนที่จะเป็นพฤติกรรมที่เป็นการกีดกัน การคุกคามเป็นการเพิ่มความประพฤติที่ซ้ำซากและแพร่หลาย อย่างไรก็ตาม อย่าเพิกเฉยต่อพฤติกรรมที่เป็นการกีดกันที่ทำให้คุณรู้สึกไม่สบายใจ เราขอแนะนำให้คุณพูดคุยกับบุคคลที่แสดงพฤติกรรมดังกล่าวและแสดงออกว่าคุณรู้สึกอย่างไร

การคุกคามทางเพศ

Yara จะไม่ยอมให้เกิดการคุกคามทางเพศในรูปแบบใดๆ

การคุกคามทางเพศประกอบด้วยการล่วงเกินที่ไม่เป็นที่ต้องการ การขอให้มีเพศสัมพันธ์เพื่อเป็นการตอบแทน และการคุกคามอื่นๆ ด้วยวาจา ร่างกาย ลายลักษณ์อักษร หรือการคุกคามทางสายตาที่สื่อแสดงเรื่องทางเพศ

ความรุนแรง

Yara จะไม่ยอมให้เกิดความรุนแรงในรูปแบบใดๆ

ความปลอดภัยส่วนตัว

ตราบใดที่คุณเป็นตัวแทนของ Yara คุณต้องแสดงความเป็นมืออาชีพและมีความรับผิดชอบต่อเพื่อนร่วมงานของคุณ คู่ค้าทางธุรกิจของ Yara และคนอื่นๆ ที่ติดต่อกับคุณในนามของ Yara เสมอ

คุณต้องไม่ไปยังสถานที่หรือเข้าร่วมในกิจกรรมที่จะส่งผลกระทบต่อในทางลบต่อ Yara โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สิ่งที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจทางเพศและการซื้อบริการทางเพศสำหรับตัวคุณเอง หรือผู้อื่นในขณะที่กำลังทำงานให้กับ Yara การกระทำทั้งหมดของคุณต้องเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นเสมอ

โปรดจำไว้ว่าคุณยังคงเป็นตัวแทนของ Yara หลังจากชั่วโมงการทำงานประจำวันแม้ในขณะที่เดินทางเพื่อไปติดต่อธุรกิจของ Yara

นโยบายด้านการใช้ยาเสพติดและแอลกอฮอล์

คุณต้องไม่อยู่ภายใต้อิทธิพลของยาเสพติดหรือแอลกอฮอล์ในระหว่างชั่วโมงทำงาน ในขณะที่อยู่ภายในอาณาเขตของ Yara หรือในขณะที่ทำธุรกิจในามของ Yara หรือในงานใดๆ ที่สนับสนุนโดย Yara ซึ่งอยู่นอกเหนือชั่วโมงทำงาน

อย่างไรก็ตาม คุณอาจดื่มแอลกอฮอล์ในปริมาณที่พอเหมาะได้เมื่อมีความเหมาะสมตามธรรมเนียมของท้องถิ่นและเหมาะแก่โอกาส โดยใช้การตีความอย่างเข้มงวดที่สุดเป็นเกณฑ์ในการประเมินความเหมาะสม ช้อยกเว้นนี้ไม่อนุญาตให้คุณขับขี่ยานพาหนะ ใช้งานเครื่องจักร หรือทำธุรกิจในามของ Yara ในขณะที่อยู่ภายใต้อิทธิพลของสารมึนเมา

ในขณะที่ดื่ม คุณต้องไม่ส่งเสริมให้คนอื่นดื่มด้วย หรือประพฤติตนในลักษณะที่ทำให้คุณหรือ Yara ถูกมองว่าไม่เหมาะสม ทำให้ผู้อื่นตกอยู่ในอันตราย หรือทำให้เกิดความรู้สึกอึดอัดใจหรือขุ่นข้องใจ

4.2 Safe by Choice

Safe by Choice คือการเดินทางทั่วทั้งบริษัทของเราเพื่อพัฒนาวัฒนธรรม HESQ ที่เน้นคุณค่าและความยั่งยืนเพื่อบรรลุเป้าหมายสูงสุดของการปลอดอันตราย (Zero Harm) วัฒนธรรมที่เรามุ่งมั่นที่จะสร้างคือการที่เราทุกคนรับผิดชอบในการดูแลตัวเองและดูแลซึ่งกันและกัน ด้วยคุณภาพที่ดีขึ้น ความเป็นเจ้าของที่มากขึ้น การมีส่วนร่วม และความสม่ำเสมอในสิ่งที่เราทำ

ด้วยนโยบาย Yara HESQ เรามุ่งมั่นเพื่อประสิทธิภาพเกี่ยวกับ HESQ ที่ยอดเยี่ยม ดังนั้นเราจึงปกป้องใบอนุญาตในการดำเนินงานของเรา ซึ่งเราต้องการเป็นบริษัทที่ดีที่สุดและปลอดภัยที่สุดในอุตสาหกรรมของเรา

โปรแกรมการฝึกอบรม ข้อกำหนด และตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องของเราเป็นแบบไดนามิกเพื่อแสดงและลดการเปลี่ยนแปลงของอันตรายและความเสี่ยง



สุขภาพและความปลอดภัย

เราทุกคนมีพันธสัญญาที่สำคัญที่สุดคือการทำงานด้วยความปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ ดังนั้นเราจึงดำเนินธุรกิจของเราตามกฎหมายและกฎระเบียบว่าด้วยสุขภาพ ความปลอดภัย สภาพแวดล้อมที่บังคับใช้ทั้งหมด รวมทั้งตามนโยบายและขั้นตอนของ Yara เรายังดำเนินการอย่างต่อเนื่องเพื่อปรับปรุงมาตรฐาน HSE แม้ว่ามาตรฐานนี้จะสูงกว่ามาตรฐานอุตสาหกรรมและกฎระเบียบในท้องถิ่นก็ตาม

Yara ต้องการและคาดหวังทุกคนในไซต์งานของเรา พนักงาน รวมถึงคู่สัญญาและผู้เยี่ยมชมจะปฏิบัติตามนโยบายและข้อกำหนด HSE เราคาดหวังว่าคู่สัญญาจะจัดหาพนักงานที่มีความสามารถและคุณสมบัติที่เกี่ยวข้อง จัดการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องอย่างสม่ำเสมอ และปฏิบัติตามข้อกำหนดและมาตรฐานของ Yara

ต้องรายงานอุบัติเหตุ เหตุการณ์ที่เกือบจะเป็นอุบัติเหตุ รวมถึงสภาพการทำงานที่อาจไม่ปลอดภัยในทันที เพื่อให้สามารถดำเนินการแก้ไขปัญหาลักษณะที่เหมาะสม เรียนรู้ที่จะแบ่งปัน และคลี่คลายปัญหาตลอดจนป้องกันโอกาสเสี่ยงภัยในอนาคต

ความสามารถของเราในการทำงานอย่างยั่งยืนขึ้นแข่งตามข้อกำหนดดังกล่าวข้างต้น คือสิ่งที่เราเรียกว่าวิธีการทำงานแบบ Safe by Choice เพื่อเป็นการส่งเสริมความโปร่งใส Yara จะรายงานสถิติด้านสุขภาพและความปลอดภัยต่อสาธารณะ

สิ่งแวดล้อม

ในฐานะบริษัทระดับโลก เราตระหนักถึงผลกระทบและความรับผิดชอบของเราต่อการปกป้องสิ่งแวดล้อมในการดำเนินธุรกิจ รวมถึงวงจรชีวิตของผลิตภัณฑ์ของเรา เรายังพิจารณาถึงความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อมตลอดกระบวนการทางธุรกิจของเรามา ข้อกำหนดด้านการปฏิบัติตามกฎระเบียบและความคาดหวังของผู้ถือผลประโยชน์ร่วม นอกจากนี้เรายังมีการตรวจสอบและจัดการประสิทธิภาพการทำงานของเราเพื่อหลีกเลี่ยงและลดความเสี่ยงให้เหลือน้อยที่สุด เพราะการป้องกันผลกระทบด้านลบย่อมมีความสำคัญมากกว่าการบรรเทาหรือการแก้ไข

เราทุ่มเทเพื่อการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมอย่างยอดเยี่ยม และพยายามส่งเสริมมาตรฐานชั้นนำของอุตสาหกรรม เราตั้งวัตถุประสงค์ด้านสิ่งแวดล้อมให้สอดคล้องกับกลยุทธ์ของ Yara ดังนั้นเราจึงแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของเราในการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง

นอกจากนี้เรายังสื่อสารเกี่ยวกับผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม แนวทางและเป้าหมายด้านการบริหารจัดการ รวมถึงเป้าหมายทั้งภายในและภายนอกอย่างเปิดเผยและสม่ำเสมอ โดยให้ข้อมูลด้านสิ่งแวดล้อมแก่ลูกค้า นักลงทุน ชุมชนท้องถิ่นและผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ อีกทั้งตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการปฏิบัติตามหลักความรับผิดชอบด้านสิ่งแวดล้อมอย่างถูกต้อง

การรักษาความปลอดภัย

การรักษาความปลอดภัยนั้นเกี่ยวข้องกับการปกป้องบุคลากร สภาพแวดล้อม สิทธิพลเมือง รวมถึงชื่อเสียงของเราจากความเสียหาย ทั้งนี้ความเสี่ยงด้านความปลอดภัยจะแตกต่างกันไปตามเวลาและสถานที่ ซึ่งพนักงานทุกคนควรทำความเข้าใจถึงความเสี่ยงในท้องถิ่นแล้วช่วยป้องกันและลดความเสี่ยงเพื่อปกป้องสถานที่ทำงานและบริษัทของเรา ความเสี่ยงและการคุกคามด้านความปลอดภัยโดยส่วนใหญ่สามารถจัดการได้ หรือเราสามารถควบคุมและลดความเสี่ยงได้ แต่ไม่สามารถทำให้หมดไป

การไม่ปฏิบัติตามความคาดหวังด้านการรักษาความปลอดภัยภายในและข้อกำหนดด้านความปลอดภัยของกฎหมายภายนอก อาจส่งผลให้พนักงานได้รับบาดเจ็บ เกิดความเสียหายต่ออาคารและสิ่งอำนวยความสะดวกของเรา สูญเสียการผลิตหรือข้อมูล ซึ่งการละเมิดข้อกำหนดทางกฎหมาย ในสถานการณ์ที่ร้ายแรงที่สุดคือเกิดการสูญเสียชีวิต

พนักงานคือแนวปากรากฐานแรกของ Yara ในการตรวจจัดการคุกคามที่อาจเกิดขึ้น

การตอบสนองในภาวะฉุกเฉิน

การเตรียมความพร้อมและการตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินเป็นการลดผลกระทบต่อบุคลากร สภาพแวดล้อม สิทธิพลเมือง รวมถึงชื่อเสียงของเรา วิธีการที่ถูกนำมาปฏิบัติในช่วงต้นของเหตุฉุกเฉินถือเป็นเรื่องสำคัญ การแจ้งเตือนพนักงานอย่างทันท่วงทีเพื่อให้อพยพ หนีที่หลบภัย หรือการปิดล้อมสามารถช่วยรักษาชีวิตไว้ได้ การแจ้งเตือนฉุกเฉินภายในองค์กรจะเรียกกรวมพลพนักงานและช่วยให้สามารถร่วมมือกันเพื่อบรรเทาเหตุฉุกเฉิน การส่งคำขอความช่วยเหลือไปยังบริการฉุกเฉินสาธารณะโดยให้ข้อมูลที่ครบถ้วนและถูกต้องจะช่วยให้ผู้รับเรื่องสามารถส่งการตอบกลับและอุปกรณ์ช่วยเหลือที่ถูกต้องได้ การฝึกพนักงานเพื่อรับมือกับอุบัติเหตุจะสามารถช่วยรักษาชีวิตไว้ได้มาก

วัตถุประสงค์ของการเตรียมความพร้อมและการตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินคือเพื่อลดผลกระทบวิกฤตต่อบุคลากร สิ่งแวดล้อม สิทธิพลเมืองและชื่อเสียงของเรา ใครก็ตามใน Yara ที่เป็นผู้รับผิดชอบในกิจกรรมต่างๆ ควรคงหน้าที่ความรับผิดชอบไว้ระหว่างเกิดเหตุวิกฤต

เหตุฉุกเฉินทั้งหมดจะต้องได้รับการจัดการในระดับองค์กรที่ต่ำสุดเท่าที่เป็นไปได้ แต่ในขณะเดียวกัน หากจำเป็นก็ให้ใช้บุคคลในองค์กรการรักษาความปลอดภัยระดับองค์กรและการตอบสนองในภาวะฉุกเฉินเพื่อเป็นผู้จัดการให้เกิดความร่วมมือสูงสุดในกรณีนี้ Corporate Crisis Manager ของ Yara ที่กำลังปฏิบัติหน้าที่ถือเป็นโครงสร้างที่สำคัญในการเรียกกรวมพลฉุกเฉินทั่วทั้งบริษัท

การจัดการด้านคุณภาพ

Yara ได้รับการรับรองตามมาตรฐานสากล, ISO 9001, 14001, 45001 และ 50001 หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้รับการรับรองตามมาตรฐานของ FED และมาตรฐานอาหาร การดำเนินงานเกี่ยวกับฝ่ายของ Yara ทั้งหมดได้รับการรับรองด้านความรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรม



5

สิทธิมนุษยชนและ สิทธิของแรงงาน

Yara มีพันธสัญญาที่จะเคารพต่อการยอมรับในสิทธิมนุษยชนในระดับสากลตลอดการดำเนินงานของเรา รวมทั้งในห่วงโซ่อุปทานของเรา อีกทั้งสนับสนุนข้อตกลงโลกแห่งสหประชาชาติ หลักปฏิบัติด้านธุรกิจรวมถึงสิทธิมนุษยชนขององค์การสหประชาชาติ, ข้อแนะนำ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ, ตราสารสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ และอนุสัญญาพื้นฐานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ทั้งนี้เรามีการรายงานความก้าวหน้าของเราเกี่ยวกับประเด็นต่างๆ เหล่านี้ต่อสาธารณะ โดยรายงานตามองค์การแห่งความริเริ่มว่าด้วยการรายงานสากล (GRI)

เราปฏิบัติตามอย่างต่อเนื่องในการสนับสนุนและการบังคับใช้หลักการดังกล่าวทั่วทั้งองค์กรของเรา รวมถึงกับซัพพลายเออร์คู่สัญญา คู่ค้าทางธุรกิจอื่นๆ และชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากองค์กร

Yara มุ่งมั่นที่จะนำโปรแกรมต่างๆ มาใช้สำหรับจัดการปัจจัยเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชนเฉพาะอุตสาหกรรม และติดตามตรวจสอบผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นจากการทำงานของเรา อีกทั้งคาดหวังว่าบุคลากรของเราจะรักษาความตระหนักในระดับสูงต่อความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชนที่เกี่ยวข้องในการดำเนินงานต่างๆ รวมทั้งของคู่ค้าทางธุรกิจของเรา สามารถแจ้งข้อกังวลต่างๆ ได้ทันที โดยปฏิบัติตามส่วนที่ 3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา ข้อกังวลทั้งหมดจากพนักงานหรือชุมชนท้องถิ่นและผู้ถือผลประโยชน์จะได้รับการจัดการอย่างรวดเร็ว เป็นความลับ และอย่างเป็นมืออาชีพ

นอกจากสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย การยอมรับความแตกต่างและปราศจากการเลือกปฏิบัติ ตามที่อธิบายไว้ในส่วนที่ 4 Yara ยังให้ความสำคัญกับสิทธิมนุษยชนต่อไปนี้

การมีส่วนร่วมกับชุมชนและการร้องทุกข์

Yara มีส่วนร่วมในชุมชนท้องถิ่นและผู้ถือผลประโยชน์เกี่ยวกับปัญหาด้านสิทธิมนุษยชนซึ่งเกี่ยวข้องกับธุรกิจของเราและทั่วทั้งห่วงโซ่แห่งคุณค่าของเรา เราดำเนินงานเพื่อส่งเสริมการพัฒนาด้านเศรษฐกิจและมนุษย์ให้แก่พนักงานของเราและชุมชนต่างๆ ที่เราดำเนินงานอยู่ โดยประเมินผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชนที่เกิดขึ้นหรือที่อาจเกิดขึ้นได้จากการปฏิบัติงานของเรา จากนั้นจึงเข้าหาผู้ที่อาจได้รับผลกระทบพร้อมเสนอวิธีการแก้ปัญหาที่เหมาะสม รวมถึงกลไกการร้องทุกข์ที่มีประสิทธิภาพ ทั้งนี้เรามุ่งมั่นในวิธีการที่เปิดเผยและโปร่งใสในการจัดการข้อร้องทุกข์และส่งเสริมให้ผู้ถือผลประโยชน์รวมทั้งภายในและภายนอกส่งข้อร้องทุกข์ได้หากพวกเขาประสบเหตุใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินงานหรือห่วงโซ่อุปทานของเรา

บุคคลในท้องถิ่นและการใช้ทรัพยากร

ในการดำเนินงานไม่ควรขัดขวางบุคคลท้องถิ่นในการใช้สิทธิพื้นฐานของพวกเขา บุคคลชนพื้นเมืองมีสิทธิในการรับรู้และขอความเห็นชอบเกี่ยวกับการตัดสินใจที่อาจส่งผลกระทบต่อพวกเขา การปรึกษากับบุคคลในท้องถิ่นจะดำเนินการตามข้อกำหนดของ ILO ด้วยความสุจริตและในรูปแบบที่เหมาะสมกับสถานการณ์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้บรรลุข้อตกลงหรือขอความเห็นชอบต่อมาตรการที่เสนอ



Yara มีความระมัดระวังที่จะไม่เพิ่มความต้องการใช้ทรัพยากรอันสำคัญยิ่งต่อวิถีชีวิตของชุมชนในท้องถิ่นหรือการใช้ชีวิตของประชาชนในท้องถิ่น เราเคารพต่อสิทธิและความใส่ใจในผืนดินและน่านน้ำของชุมชนและบุคคลในท้องถิ่นซึ่งเป็นเจ้าของดั้งเดิมหรือในพื้นที่ซึ่งมีโรงงานฝ่ายผลิตและโครงการทำเหมืองของเราตั้งอยู่

แรงงานเด็ก

Yara ปฏิบัติตามคำแนะนำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ จึงไม่อนุญาตให้จ้างงานเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 15 ปีในการปฏิบัติงาน เรามีโปรแกรมเฉพาะ เช่น การฝึกงานสำหรับเด็กที่อายุต่ำกว่า 15 ปีซึ่งรวมถึงการติดตามตรวจสอบเพิ่มเติม หากพบว่ามีการใช้แรงงานเด็กในการดำเนินงานของเรา Yara จะให้ความช่วยเหลือในการนำเด็กออกจากการทำงานเพื่อรับการศึกษา เช่น โดยการทำงานร่วมกับชุมชนท้องถิ่นและองค์กรที่ไม่แสวงผลกำไรซึ่งเหมาะสมกับการมอบการฝึกอบรมในการทำงานหรือให้การสนับสนุนโอกาสทางการศึกษา ไม่ว่าในสถานการณ์ใดก็ตาม การจ้างงานจะต้องไม่สร้างความเสียหายต่อการศึกษาค การพัฒนา หรือความเป็นอยู่ที่ดีโดยรวมของเด็ก

ความเป็นทาสสมัยใหม่

Yara ประณามการค้ามนุษย์ทุกรูปแบบและการใช้แรงงานที่ไม่สมัครใจหรือถูกบังคับในหมู่พนักงานและห่วงโซ่คุณค่าของเรา ตามคำจำกัดความที่ ILO ระบุไว้ เราไม่อนุญาตให้ผู้หางานและพนักงานชำระค่าธรรมเนียมการจัดหางานหรือค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องเพื่อได้งานใน Yara และจะไม่เก็บเอกสารส่วนตัวของพนักงานหรือจำกัดเสรีภาพในการเคลื่อนไหวของพนักงาน Yara เชื่อว่าความสัมพันธ์ในการทำงานควรได้รับเลือกอย่างเสรีและปราศจากการบีบบังคับหรือการคุกคามไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม หรือในลักษณะอื่นใดที่หาประโยชน์จากคนงานที่อ่อนแอ

การจ่ายค่าตอบแทนอย่างเท่าเทียมและชั่วโมงการทำงาน

Yara มุ่งมั่นในการจ่ายค่าจ้างให้พนักงานอย่างยุติธรรมสำหรับงานที่พวกเขาทำ โดยไม่เกี่ยวกับความเชื่อส่วนบุคคลหรือลักษณะเฉพาะของแต่ละบุคคล ค่าตอบแทนส่วนบุคคลสำหรับพนักงาน ที่ปรึกษา หรือผู้รับเหมา จะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับตำแหน่ง ผลงาน และความสามารถเท่านั้น ค่าตอบแทนทั้งหมดจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของค่าจ้างขั้นต่ำของประเทศ และ Yara มุ่งมั่นในการจ่ายค่าจ้างที่เพียงพอสำหรับค่าครองชีพให้กับพนักงานทุกคน นอกจากนี้ Yara ยึดถือกฎหมายระหว่างประเทศและกฎหมายระดับประเทศเกี่ยวกับชั่วโมงการทำงาน และช่วงเวลาพัก

เสรีภาพในการรวมตัวและสิทธิในการร่วมกันเจรจาต่อรอง

Yara ตระหนักและให้ความเคารพต่อสิทธิเสรีภาพในการรวมตัวและสิทธิในการร่วมกันเจรจาต่อรอง เมื่อปฏิบัติงานในประเทศที่มีการจำกัดสิทธิโดยกฎหมายท้องถิ่น ทั้งนี้เราจะหาวิธีการบรรเทาตามข้อกำหนดท้องถิ่น ตัวอย่างหนึ่งของการดำเนินการดังกล่าวอาจเป็นการส่งเสริมให้มีการชุมนุมอย่างอิสระ เพื่อให้พนักงานสามารถเลือกสมาชิกเพื่อเป็นคณะกรรมการตัวแทนที่จะพูดถึงปัญหาเกี่ยวกับการทำงานกับผู้บริหารได้

คุณค่าทางธุรกิจของเรา

ในหลักจรรยาบรรณสำหรับคุณค่าทางธุรกิจของ Yara เรากำหนดโครงสร้างสิ่งที่คาดหวังต่อคุณค่าทางธุรกิจของเราในเรื่องเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนและจริยธรรมทางธุรกิจ ความคาดหวังของเราคือความปลอดภัยและสุขภาพที่ดีในที่ทำงาน ความเท่าเทียมด้านโอกาสโดยไม่มีการเลือกปฏิบัติอย่างผิดกฎหมาย จุดยืนที่หนักแน่นในการต่อต้านแรงงานที่ถูกบังคับหรือแรงงานเด็ก รวมถึงการให้ความเคารพต่อเสรีภาพในการรวมตัวของพนักงานและสิทธิในการร่วมกันเจรจาต่อรอง โดยเอกสารนี้กล่าวไว้อย่างชัดเจนว่า จะต้องสอดคล้องกับมาตรฐานระหว่างประเทศและกฎหมายระหว่างประเทศ

การสอบทานความสุจริตที่อธิบายไว้ในหัวข้อที่ 10 การทำงานกับคุณค่าทางธุรกิจของเรา ให้รวมถึงการพิจารณาด้านสิทธิมนุษยชนที่กล่าวถึงข้างต้น นอกจากนี้ ยังมีการดำเนินการการสอบทานความสุจริตที่มุ่งเน้นด้านสิทธิมนุษยชนตามแนวทางที่อิงตามความเสี่ยงในห่วงโซ่อุปทานของเรา

ความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชนที่ระบุไว้

มีการระบุความเสี่ยงจากผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชนในเชิงลบจากการดำเนินงานของ Yara ส่วนใหญ่ ซึ่งเกี่ยวข้องกับการจ้างแรงงานตามสัญญาที่ให้บริการสำหรับ Yara โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้แรงงานคนในการสัมผัสกับความร้อน

Yara มุ่งมั่นที่จะแก้ไขผลกระทบด้านลบและติดตามการพัฒนาและกฎระเบียบระหว่างประเทศและระดับประเทศอย่างต่อเนื่อง



6 การฉ้อโกง

การฉ้อโกง หมายถึงการกระทำหรือการละเว้นใดๆ โดยเจตนา เพื่อก่อให้เกิดความสูญเสียในทรัพย์สินหรือเพื่อหลบเลี่ยง กระบวนการโดยใช้วิธีการหลอกลวงหรือวิธีการอันมิชอบอื่นๆ

การฉ้อโกงอาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ:

- การคุกคามจากภายในและภายนอก
- การยักยักย่ำเตเงินทุนหรือสินทรัพย์ใดๆ
- การโจรกรรม
- การคอร์รัปชันทุกรูปแบบรวมถึงการจ่ายค่าอำนวยความสะดวก
- การทุจริตในงบการเงินหรือที่ไม่ใช่ทางการเงิน
- การไม่รายงานการละเมิดกฎหมาย กฎระเบียบหรือขั้นตอนของ Yara

Yara ไม่ยินยอมให้มีการฉ้อโกงโดยเด็ดขาด และเราจะดำเนินการในเชิงรุกเพื่อปราบปรามการฉ้อโกงทุกรูปแบบ รวมถึงดำเนินการเพื่อระบุและบรรเทาความเสี่ยงที่จะเกิดการฉ้อโกงขึ้นในกิจกรรมต่างๆ ของเรา โดยทราบดีว่า การฉ้อโกงคือวิธีการต่างๆ ที่กระทำโดยผิดกฎหมาย รวมถึงการคอร์รัปชัน

โปรดดูที่ส่วนที่ 12 ความรับผิดชอบทางการเงินและที่ไม่ใช่ทางการเงิน และความโปร่งใส รวมถึงส่วนที่ 13 การปกป้องข้อมูลของบริษัท



7

นโยบายต่อต้านการคอร์รัปชันของเรา

Yara ต่อด้านการคอร์รัปชันทุกรูปแบบอย่างเคร่งครัด

การคอร์รัปชันได้รับการกำหนดนิยามโดยองค์การเพื่อความโปร่งใสทางชาติว่าเป็น “การใช้อำนาจที่ได้รับมอบหมายอย่างไม่เหมาะสมเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว” อีกวิธีหนึ่งซึ่งอธิบายอย่างง่าย ๆ คือ การเลือกผลประโยชน์ส่วนตัวเหนือผลประโยชน์ของงานอาชีพ ทั้งนี้ตามกฎหมายของนอร์เวย์ได้กำหนดนิยามว่าเป็น การรับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมโดยอาศัยตำแหน่งหน้าที่ของคุณ

โดยปกติแล้ว ความได้เปรียบนับเป็นสิ่งที่ไม่สมควรหากเป็นการสร้างอิทธิพล หรือถูกมองว่ามีอิทธิพลต่อความสามารถของผู้รับในการตัดสินใจทางธุรกิจ ไม่มีข้อกำหนดว่าความได้เปรียบที่ไม่เหมาะสมจะทำให้ผู้รับดำเนินการในลักษณะใด เพียงแค่สามารถเข้าใจได้ว่าเป็นการสร้างอิทธิพลต่อผู้รับก็เพียงพอแล้ว นอกจากนี้ ยังควรสังเกตว่าการให้ผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมจะถือว่าเสมอเหมือนกับการรับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสม

ตัวอย่างของผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมได้แก่ การให้เงินสดของขวัญที่มีค่า หรือมอบของขวัญบ่อยครั้ง การเดินทางที่ครอบคลุมและมีค่าใช้จ่ายมากเกินไป หรือการรับรอง เช่น การเข้าชมการแข่งขันกีฬาหรือกิจกรรมทางวัฒนธรรม ผู้รับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมดังกล่าวอาจเป็นตนเอง หรือเพื่อน หรือครอบครัวก็ได้ ตัวอย่างที่เป็นแบบโดยอ้อม ได้แก่ เงินกู้ ดอกเบี้ยต่ำ คำสัญญาที่จะจ้างงานในอนาคต "การชกโยอยู่เบื้องหลัง" หรือ "การทำให้พอใจ" ฯลฯ การตัดสินใจและการจ่ายค่าอำนวยความสะดวกคือคอร์รัปชันประเภทต่างๆ ในขณะที่การขัดกันทางผลประโยชน์ ของขวัญ การรับรอง และค่าใช้จ่าย อาจถือเป็นหรือ นำไปสู่การคอร์รัปชันได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานการณ์ที่เกิดขึ้น

เนื่องจาก Yara มีสำนักงานใหญ่อยู่ในประเทศนอร์เวย์ พนักงานทุกคนจึงต้องปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการคอร์รัปชันของนอร์เวย์รวมทั้งกฎหมายท้องถิ่น กฎหมายต่อต้านการคอร์รัปชันของนอร์เวย์ประกอบด้วยการต่อต้านการคอร์รัปชันทั้งภาคเอกชนและภาครัฐ ตามกฎหมายดังกล่าว การเอื้อประโยชน์โดยไม่เหมาะสมถือเป็นการคอร์รัปชันประเภทหนึ่ง การเอื้อประโยชน์โดยไม่เหมาะสมจะเกิดขึ้นเมื่อมีการเสนอหรือขอความได้เปรียบที่ไม่เหมาะสม เพื่อทำให้ใครบางคนมีอิทธิพลต่อการกระทำของบุคคลที่สาม

ในฐานะบริษัท Yara อาจถูกดำเนินคดีฐานกระทำผิดกฎหมายแม้ว่าจะไม่มีบุคคลที่ถูกลงโทษจากการกระทำผิดดังกล่าว ผลที่ตามมาอื่นๆ สำหรับ Yara อาจรวมถึงความรับผิดทางแพ่ง ความสูญเสียทางธุรกิจ และเสื่อมเสียชื่อเสียง บุคคลที่เกี่ยวข้องกับการคอร์รัปชันอาจต้องรับโทษทั้งทางแพ่งและอาญา

คุณมีสิทธิและหน้าที่ที่จะขอคำแนะนำเกี่ยวกับปัญหาเหล่านี้หากต้องการ และผู้จัดการในสายงานคือคนแรกที่คุณสอบถามได้ โปรดดูส่วนที่ 3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา และสามารถดูที่คำสัญญาด้านจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบของ Yara เอกสารเชิงลึกของ Yara ที่ระบุโปรแกรมการปฏิบัติตามกฎระเบียบและความพยายามต่อต้านการคอร์รัปชัน คุณสามารถค้นหาลิงก์ไปยังเอกสารนี้ได้ที่หน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse และที่ www.yara.com





7.1 การจ่ายค่าอำนวยความสะดวก

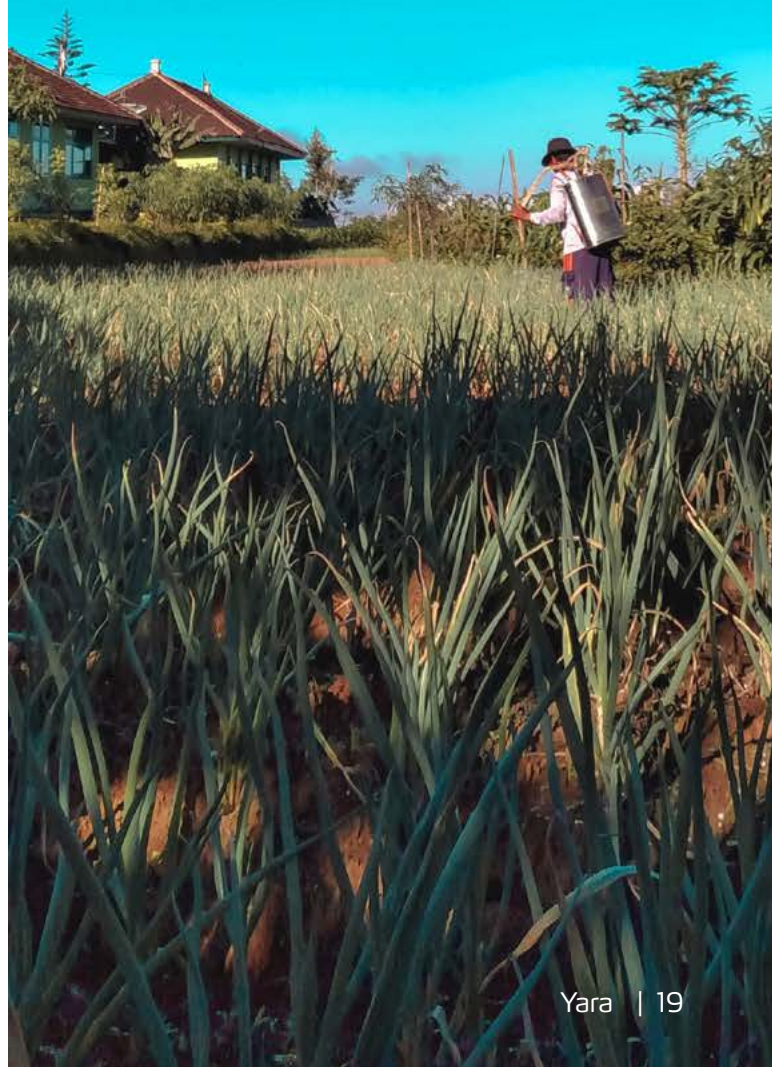
การจ่ายเงิน ไม่ว่าจะเป็เงินสดหรือสิ่งทีคล้ายกันซึ่งดำเนินการ เพื่อให้การทำงานตามปกตินั้นเสร็จทันเวลาที่ต้องการ จะถูก เรียกว่าเป็นการจ่ายค่าอำนวยความสะดวกหรือ "เงินค่านำรอน น้ำชา" โดยผู้รับมีข้อผูกพันที่จะต้องดำเนินการ ซึ่งอาจรวมถึง การเดินเรื่องและการออกใบอนุญาต การจ่ายเงินเช่นนี้มักมีมูลค่าเล็กน้อยเมื่อเทียบกับเศรษฐกิจของ ท้องถิ่น

คุณจะต้องไม่จ่ายค่าอำนวยความสะดวกในนามของ Yara ซึ่ง หมายถึง ไม่ว่าจะเป็นการจ่ายเงินโดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านทาง หุ้นส่วนธุรกิจ และไม่ว่าจะเป็นการจ่ายเงินเป็นเงินสดหรือสิ่งที คล้ายกัน

หากคุณได้รับคำขอร้องให้จ่ายค่าอำนวยความสะดวก เราหวังว่า คุณจะคัดค้านเรื่องนี้อย่างหนักแน่น Yara เต็มใจที่จะเผชิญกับ เวลา ค่าใช้จ่าย และความพยายามที่เพิ่มขึ้น เพื่อหลีกเลี่ยงการ จ่ายเงินดังกล่าว

เช่นเดียวกับนโยบายทั้งหมดในหลักจรรยาบรรณ การปฏิบัติตาม นโยบายนี้จะทำให้ไม่เกิดอันตรายต่อสุขภาพ ความปลอดภัย หรือสวัสดิภาพของบุคคลใด

คุณต้องรายงานคำขอให้จ่ายค่าอำนวยความสะดวก ทั้งหมดทันทีโดยใช้แบบฟอร์มรายงานการจ่ายค่าอำนวยความสะดวก ซึ่งอยู่ที่หน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse การรายงานคำขอทั้งหมดเป็นสิ่ง จำเป็นแม้ว่าจะไม่มีการจ่ายเงิน





8

ผลประโยชน์ทับซ้อน



ผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นได้เมื่อผลประโยชน์ส่วนตัวของบุคคลหนึ่งขัดแย้งหรือมีแนวโน้มว่าจะขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ Yara การเปิดกว้างและความโปร่งใสเป็นสิ่งสำคัญในการจัดการกับผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้น มีแนวโน้มว่าจะเกิดขึ้นหรือถูกมองว่าเกิดขึ้น และทั้งสามสถานการณ์ควรได้รับแจ้ง สิ่งที่ถูกมองว่าเป็นผลประโยชน์ทับซ้อนหมายความว่า บุคคลที่ไม่มีความรู้เกี่ยวกับความสัมพันธ์หรือสถานการณ์จริง อาจตีความเหตุการณ์นั้นว่าเป็นผลประโยชน์ทับซ้อนได้

เราตระหนักดีว่าผลประโยชน์ทับซ้อนอาจนำไปสู่การคอร์รัปชันและด้วยเหตุนี้เราจึงสัญญาที่จะลดผลประโยชน์ทับซ้อนทั้งหมดในการดำเนินงานของ Yara คุณจะต้องขอคำแนะนำและใช้มาตรการลดความเสี่ยงที่แนะนำเมื่อใดก็ตามที่คุณมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้นจริงหรือที่อาจเกิดขึ้น

ผลประโยชน์ทับซ้อนมีหลายรูปแบบ ผลประโยชน์ทับซ้อนอาจเกี่ยวข้องกับสมาชิกในครอบครัว ("สมาชิก ในครอบครัว" ประกอบด้วยคู่สมรส คนรัก บิดามารดา บุตร พี่น้อง ลูกพี่ลูกน้อง หลานชาย หลานสาว ลุง ป้า น้า อา ปู่ ย่า ตา ยาย หลาน และสะใภ้หรือเขย หรือเพื่อนสนิท (เพื่อนสนิทอาจรวมถึงความสัมพันธ์ใกล้ชิดทั้งหมดที่ไม่ใช่คนในครอบครัว เช่น เพื่อนบ้าน เพื่อนร่วมงานเก่า เพื่อนจากมหาวิทยาลัย โรงเรียน ฯลฯ) ตัวอย่างของการปฏิสัมพันธ์แบบ "เพื่อนสนิท" ได้แก่ การฉลองวันเกิด วันหยุดหรืองานแต่งงาน การพักผ่อนพร้อมกับหรือไม่มีครอบครัว การอุปถัมภ์เด็ก หรือการให้ของขวัญที่มีมูลค่า

สถานการณ์ต่อไปนี้เป็นสถานการณ์ของผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้น โดยอาจเกิดขึ้น หรือถูกมองว่าอาจเกิดขึ้น

- ถ้าคุณจัดการหรือรับสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนสนิทเข้าทำงาน
- หากมีเจตนาที่จะแบ่งหน้าที่ระหว่างตำแหน่งของคุณกับสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนสนิท การแบ่งหน้าที่ที่จะเกิดขึ้นเมื่องานหนึ่งถูกแบ่งไปให้บุคคลตั้งแต่สองคนขึ้นไปเพื่อเพิ่มการควบคุม ตัวอย่างเช่น เมื่อคนหนึ่งมีอำนาจอนุมัติการจ่ายเงิน และอีกคนทำการจ่ายเงิน เป็นต้น
- หากสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนสนิทของคุณทำงานหรือมีหน้าที่ให้บริการแก่คู่ค้าธุรกิจหรือบริษัทคู่แข่ง
- หากสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนสนิทของคุณเป็นเจ้าของหรือมีผลประโยชน์ทางการเงินที่สำคัญในบริษัทคู่ค้าธุรกิจของ Yara หรือบริษัทคู่แข่ง ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม
- หากคุณเป็นคณะกรรมการบริหารของบริษัทที่มุ่งแสวงหากำไร โดยไม่มีการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Yara
- หากคุณมีการจ้างงานภายนอก ซึ่งผลประโยชน์ของงานส่งผลกระทบต่อความสามารถของคุณในการทำงานตามหน้าที่ให้กับ Yara



คุณมีสิทธิ์และหน้าที่รับผิดชอบที่จะขอคำแนะนำเกี่ยวกับผลประโยชน์ทับซ้อน โดยผู้จัดการตามสายงานคือคนแรกที่คุณสอบถามได้ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูที่ส่วนที่ 3 การขอคำแนะนำและการรายงานปัญหา

คำถามที่ต้องถามกับตัวเอง:

- คุณมีสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อนสนิทที่ทำงานที่ Yara หรืออยู่ในกระบวนการรับสมัครงานที่ Yara ใช่หรือไม่
- คุณ สมาชิกในครอบครัว หรือเพื่อนสนิท ได้รับจ้างโดยลูกค้าทางธุรกิจหรือคู่แข่งของ Yara หรือไม่
- คุณ สมาชิกในครอบครัว หรือเพื่อนสนิทมีผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจกับลูกค้าทางธุรกิจหรือคู่แข่งของ Yara หรือไม่
- คุณดำรงตำแหน่งหรือกำลังพิจารณาการให้คำปรึกษาที่ได้รับค่าจ้างที่ไม่เกี่ยวข้องกับการทำงานที่ Yara หรือไม่ (เช่น การเป็นกรรมการบริหาร งานอิสระ ฯลฯ)
- คุณมีสิทธิ์ใช้งานหรือความเป็นเจ้าของผลิตภัณฑ์หรือเครื่องมือใดที่สามารถใช้หรือแข่งขันกับ Yara ได้หรือไม่
- คุณ สมาชิกในครอบครัว หรือเพื่อนสนิท เคยทำธุรกรรมใดๆ กับลูกค้าทางธุรกิจหรือคู่แข่งของ Yara ในช่วง 12 เดือนที่ผ่านมาหรือไม่

ความสัมพันธ์ระหว่างพนักงาน

Yara เข้าใจดีว่าความสัมพันธ์ในฐานะคนรักอาจเกิดขึ้นระหว่างพนักงานได้ อย่างไรก็ตาม เรายังตระหนักดีว่าความสัมพันธ์ดังกล่าวอาจส่งผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมในการทำงานของผู้อื่น และพวกเขาอาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการความเข้าใจผิด ผลประโยชน์ทับซ้อน และแม้แต่การฉ้อโกงได้ หากคุณมีความสัมพันธ์กับเพื่อนร่วมงานในฐานะคนรัก โปรดใส่ใจในกฎเรื่องผลประโยชน์ทับซ้อนเป็นพิเศษ หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในฐานะคนรัก ควรขอคำแนะนำจากผู้จัดการตามสายงานของคุณ

สำหรับความสัมพันธ์ในฐานะคนรักภายในสายบังคับบัญชาเดียวกันหรือระหว่างผู้ร่วมงานภายในทีมเดียวกัน ผู้ที่มีตำแหน่งสูงกว่าต้องรายงานความสัมพันธ์ดังกล่าวต่อผู้จัดการตามสายงานของตนและควรมีการปรับเพื่อให้เกิดความกลมเกลียวกัน

รายงานทั้งหมดเกี่ยวกับความสัมพันธ์ในฐานะคนรักจะได้รับการจัดการด้วยความระมัดระวังที่สุด

ผลประโยชน์ทับซ้อนทั้งหมดต้องมีการแจ้งโดยใช้แบบฟอร์มคำประกาศเรื่องผลประโยชน์ทับซ้อน ซึ่งอยู่บนหน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse





9

การรับรอง ของขวัญ และค่าใช้จ่าย

กฎหลักของ Yara คือเราไม่ต้องการให้หรือรับของขวัญ Yara ห้ามการให้และรับการรับรอง ของขวัญ และค่าใช้จ่ายที่:

- สร้างหรือสื่อเค้าวาจจะทำให้เกิดอิทธิพลที่ไม่เหมาะสมระหว่างทั้งสองฝ่าย
- ไม่เกี่ยวข้องกับธุรกิจและไม่มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างหรือพัฒนาความสัมพันธ์ทางธุรกิจ
- มีมากเกินไปหรือเกิดขึ้นบ่อย
- ระบุให้กับฝ่ายที่เกี่ยวข้องในการเจรจาต่อรองสัญญา การประกวดราคาหรือขั้นตอนการประมูลที่มีการแข่งขัน
- เป็น "การตอบแทน" (คือสิ่งที่เสนอให้เพื่อรับบางอย่างตอบแทน)
- คุณจ่ายเงินเป็นการส่วนตัว เพื่อหลีกเลี่ยงการรายงาน
- ไม่เป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่น กฎระเบียบวัฒนธรรมหรือขนบธรรมเนียม
- จะถูกพิจารณาว่าไม่เหมาะสม
- มีลักษณะที่เป็นเงินตรา เช่น เงินสด เงินกู้ บัตรของขวัญ คุปองใช้แทนเงินสด บัตรเครดิตที่ชำระเงินล่วงหน้า ฯลฯ

ควรมีการเปิดกว้างและความโปร่งใสในเรื่องการรับรอง ค่าใช้จ่าย และของขวัญเสมอ และควรแสดงให้เห็นถึงค่านิยม จุดประสงค์ทางธุรกิจ และโอกาสของ Yara ไม่ควรรับการรับรองที่อาจไม่ถือว่าเกี่ยวข้องกับธุรกิจ การรับรอง ไม่ว่าจะเป็นการให้หรือรับ ต้องได้รับการอนุมัติโดยผู้จัดการตามสายงานของคุณ เป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าเสมอ

คุณสามารถรับหรือให้ของขวัญมูลค่าต่ำกว่า 75 เหรียญสหรัฐได้ โดยไม่ต้องได้รับอนุญาตจากผู้จัดการตามสายงานของคุณ

ไม่ควรให้หรือรับของขวัญและการรับรองที่มีมูลค่ามากกว่า 75 เหรียญสหรัฐจากคู่ค้าทางธุรกิจหรือบุคคลภายนอกอื่นๆ ใดๆก็ตาม ในกรณียกเว้นที่ของขวัญและการรับรองมีมูลค่ามากกว่า 75 เหรียญสหรัฐ หรือในกรณีที่จ่ายค่าเดินทางให้กับคู่ค้าทางธุรกิจอาจได้รับอนุญาตเนื่องจากวัตถุประสงค์ทางธุรกิจ โดยคุณต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้จัดการตามสายงานและส่ง "แบบฟอร์มแจ้งของขวัญและการรับรอง" ของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบล่วงหน้าก่อนให้หรือเสนอว่าจะให้ค่าใช้จ่ายดังกล่าว

คุณต้องกรอกแบบฟอร์มแจ้งของขวัญและการรับรองให้เสร็จสมบูรณ์ในหน้าเว็บไซต์ของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบใน Pulse:

- หากธุรกิจต้องได้รับอนุญาตในการให้หรือรับของขวัญและการรับรองที่มีมูลค่ามากกว่า 75 เหรียญสหรัฐ
- หาก Yara พิจารณาว่าจะจ่ายค่าเดินทางให้กับคู่ค้าทางธุรกิจ
- หาก Yara มีเจตนาที่จะให้ของขวัญหรือการรับรองแก่เจ้าหน้าที่รัฐ



ทั้งนี้คุณต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อให้หรือรับของขวัญ การรับรอง และค่าใช้จ่ายเช่นเบี้ยเลี้ยง แก่เจ้าหน้าที่รัฐหรือเพื่อนร่วมงานที่สนิทของเจ้าหน้าที่ดังกล่าว คุณต้องไม่เสนอหรือให้ของขวัญหรือการรับรองแก่เจ้าหน้าที่รัฐ เพื่อขอใบอนุญาต การอนุมัติ หรือผลประโยชน์อื่นๆ

ที่ Yara เราจ่ายเงินค่าเดินทางและที่พักเองเมื่อไปทำธุรกิจให้กับ Yara เสมอ Yara จะจ่ายเงินให้แก่คู่สมรสเฉพาะในกรณีพิเศษที่เราออกค่าเดินทางและค่าที่พักให้กับคู่ค้าทางธุรกิจหรือบุคคลภายนอกอื่นๆ

ของขวัญ การรับรอง และค่าใช้จ่ายทั้งหมดต้องได้รับการบันทึกข้อมูลอย่างถูกต้องในสมุดบัญชีและบันทึกของ Yara

สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม โปรดดูคำแนะนำเกี่ยวกับของขวัญและการรับรองในหน้าเว็บไซต์ของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบใน Pulse หรือปรึกษาผู้จัดการตามสายงานของคุณ





10 การทำงานร่วมกับคู่ค้า ธุรกิจของเรา

การดำเนินงานอย่างมีจริยธรรมและเป็นไปตามกฎระเบียบนั้น นับว่ายังไม่เพียงพอ ในฐานะที่เป็นบริษัทระดับโลก Yara ยัง ถูกตัดสินจากการดำเนินงานของคุณค่าทางธุรกิจของเราด้วย และเราต้องรับผิดชอบต่อเรื่องที่เราสมควรจะมีอิทธิพลต่อส่วนต่างๆ ในห่วงโซ่แห่งคุณค่าด้วย Yara มุ่งมั่นอย่างจริงจังในการมีส่วนร่วมหนึ่งของห่วงโซ่แห่งคุณค่าที่มีความรับผิดชอบและความยั่งยืน และจะดำเนินการปรับปรุงระบบและกระบวนการของเราต่อไปเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์นี้

เราคาดหวังว่าคุณค่าธุรกิจของเราจะปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมทั้งหลักจรรยาบรรณทางธุรกิจสำหรับคู่ค้าธุรกิจของ Yara (ให้บริการกว่า 20 ภาษา บนหน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse และที่ www.yara.com) นั้นหมายความว่า คู่ค้าธุรกิจต้องดำเนินธุรกิจตามที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล และการรับรองมาตรฐานในด้านต่างๆ ที่สำคัญ เช่น การต่อต้านการคอร์รัปชัน สิทธิมนุษยชน เงื่อนไขในการทำงาน ความยั่งยืน จริยธรรมทางธุรกิจ และการปฏิบัติตามกฎระเบียบ Yara มุ่งมั่นที่จะทำงานร่วมกับคู่ค้าที่ดำเนินการตามข้อกำหนดเหล่านี้เท่านั้น และหากไม่สามารถดำเนินการดังกล่าวอาจส่งผลให้ต้องยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจ

โปรดติดต่อฝ่ายกฎหมาย เพื่อขอคำแนะนำในการเพิ่มหัวข้อการปฏิบัติตามกฎระเบียบในสัญญาาร่วมกับคู่ค้า



10.1 คนกลาง: การทำงานในนามของ Yara

คู่ค้าทางธุรกิจที่ดำเนินงานในนามของ Yara จะถูกพิจารณาว่าเป็นตัวแทนหรือคนกลาง อย่างไรก็ตาม คนกลางเหล่านี้อาจมีชื่ออื่นๆ เช่น ที่ปรึกษา คู่สัญญา ตัวแทน ตัวแทนจำหน่ายรายย่อย นายหน้า ฯลฯ

กฎหมายต่อต้านการคอร์รัปชันของนอร์เวย์มีผลบังคับใช้กับทุกบริษัทและทุกคนที่กระทำการในนามของ Yara โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติหรือแหล่งที่ดำเนินธุรกิจ ซึ่งหมายความว่า Yara มีแนวโน้มที่จะต้องรับผิดชอบต่อการกระทำของคนกลางด้วย ทั้งยังหมายความว่าบริษัทหรือบุคคลเหล่านี้เป็นคู่ค้าทางธุรกิจที่มีความเสี่ยงสูงและต้องใช้ความระมัดระวังอย่างสูง คนกลางต้องทำสัญญาตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรที่จะปฏิบัติตามมาตรฐานที่เท่าเทียมหรือสูงกว่าหลักจรรยาบรรณสำหรับคู่ค้าทางธุรกิจของ Yara

10.2 การร่วมทุนและความร่วมมือ

มาตรฐานของ Yara จะบังคับใช้ในขอบเขตสูงสุดที่เป็นไปได้ในทุกบริษัทที่ Yara เป็นเจ้าของส่วนใหญ่ ในบริษัทที่ Yara เป็นเจ้าของส่วนน้อย ควรมีการเจรจาและจัดทำเอกสารเกี่ยวกับมาตรฐานที่ตกลงกันและสิทธิ์ในการตรวจสอบระหว่างคู่สัญญาในกรณีของกิจการร่วมทุน ควรจัดทำเอกสารไว้ในข้อตกลงร่วมทุน

10.3 การสอบทานความสุจริต

กระบวนการสอบทานความสุจริต (IDD) ของ Yara กำหนดให้ก่อนทำข้อตกลงหรือธุรกรรมกับคู่ค้าทางธุรกิจใหม่ใดๆ ต้องมีการประเมินความสุจริตของคู่ค้าทางธุรกิจก่อน

สามารถดูกระบวนการ IDD ได้ในระบบขับเคลื่อนทางธุรกิจของ Yara และคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระบวนการ ส่วนช่วงเวลาที่เหมาะสมในการกระบวนการ IDD มีระบุไว้บนหน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse พนักงานทุกคนมีหน้าที่ปฏิบัติตามและทำความเข้าใจกระบวนการ IDD

10.4 เขตอำนาจศาลนอกประเทศ

ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับเขตอำนาจศาลนอกประเทศอาจทำให้ Yara มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้น เนื่องจากความรู้ในเชิงลึกที่มีอย่างจำกัดเช่น อาจเกิดจากการเพิ่มขึ้นของการตรวจสอบและกฎระเบียบในการพิจารณาโครงสร้างองค์กรของคู่ค้าทางธุรกิจ ตลอดจนการไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการฟอกเงินหรือการเลี่ยงภาษี

อย่างไรก็ตาม อาจมีเหตุผลทางด้านกฎหมายที่สมเหตุสมผลที่คู่ค้าทางธุรกิจจะใช้เขตอำนาจศาลนอกประเทศ แต่ถึงกระนั้น ก็ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ หากคู่ค้าทางธุรกิจมีนิติบุคคลบัญชีธนาคาร หรือกิจกรรมอื่นๆ ในพื้นที่ดังกล่าว

หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับเขตอำนาจศาลนอกประเทศ โปรดติดต่อฝ่ายบัญชี, Treasury and Insurance หรือ Ethics and Compliance โดยทันที

10.5 การคว่ำบาตร

Yara มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎระเบียบทางการเงิน การค้า และการคว่ำบาตรอื่นๆ ในระดับประเทศและระดับนานาชาติที่บังคับใช้เป็นครั้งคราวในประเทศที่เราดำเนินการ ซึ่ง Yara มีนโยบายที่จะปฏิบัติตามทั้งการคว่ำบาตรของนอร์เวย์และการคว่ำบาตรที่สหภาพยุโรบนำมาใช้ เนื่องจาก Yara มีการผลิต การจำหน่าย และการให้บริการที่กว้างขวางในตลาดยุโรป มาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐฯ ยังมีความเกี่ยวข้องกับ Yara และอาจบังคับใช้ในกรณีที่มีความเชื่อมโยงระหว่างกิจกรรมทางธุรกิจที่เสนอกับสหรัฐฯ ซึ่งรวมถึงดอลลาร์สหรัฐฯ บุคคล บริษัท หรือธนาคารในสหรัฐฯ ที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ อาจมีข้อบังคับการคว่ำบาตรในท้องถิ่นเพิ่มเติมที่ใช้ในประเทศที่ Yara ดำเนินงาน ซึ่ง Yara ต้องปฏิบัติตามด้วย

หน่วยงานของ Yara ทุกหน่วยมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่ากิจกรรมที่ดำเนินการโดยหน่วยงานนั้นปฏิบัติตามระเบียบการคว่ำบาตรที่บังคับใช้ และจะต้องปฏิบัติตามกระบวนการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรของ Yara โดยเฉพาะโปรดปรึกษาฝ่ายกฎหมายหากมีคำถามเกี่ยวกับข้อบังคับด้านการคว่ำบาตร

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกระบวนการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรของ Yara และรายชื่อประเทศที่ถือว่ามีความเสี่ยง 'สูง' และ 'สูงมาก' จากมุมมองของการคว่ำบาตร สามารถดูได้ใน Yara Pulse

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ศึกษาและปฏิบัติตามกระบวนการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรของ Yara โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางธุรกิจที่อาจเกิดขึ้นซึ่งเกี่ยวข้องกับประเทศที่ Yara กำหนดว่ามีความเสี่ยง 'สูง' หรือ 'รุนแรง' จากมุมมองของการคว่ำบาตร



11 การแข่งขันที่เป็นธรรม

Yara มีนโยบายที่เข้มงวดในการดำเนินธุรกิจให้สอดคล้องกับกฎหมายและกฎระเบียบการแข่งขันทางการค้าที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

ในฐานะพนักงาน เรามีความรับผิดชอบในการทำความคุ้นเคยกับกฎหมายและกฎระเบียบการแข่งขันทางการค้าที่เกี่ยวข้องและดำเนินกิจกรรมทางธุรกิจตามกฎหมายนั้นอย่างสมบูรณ์ หากคุณมีคำถามหรือข้อกังวลใจเกี่ยวกับเนื้อหาหรือขอบเขตของกฎหมายเหล่านี้หรือกิจกรรมทางธุรกิจที่เกี่ยวข้องใดๆ คุณจำเป็นต้องติดต่อผู้จัดการตามสายงานของคุณหรือฝ่ายกฎหมายเพื่อขอคำแนะนำ

11.1 ข้อกำหนดของกฎหมายการแข่งขันทางการค้า

เพื่อให้แน่ใจว่าคุณปฏิบัติตามกฎการแข่งขันทางการค้า โปรดตรวจสอบว่าคุณ:

- มีความระมัดระวังอยู่เสมอเมื่อคู่แข่งพูดถึงปัญหาที่ละเอียดอ่อนภายในหรือทางการค้า (เช่น กลยุทธ์การกำหนดราคา ส่วนลด การปิดโรงงาน/การขายโรงงานที่ตั้งใจไว้ ฯลฯ) หากมีการสนทนาในลักษณะดังกล่าว ให้รีบแยกตัวออกจากสถานการณ์นั้นทันทีและรายงานเรื่องนี้ให้ผู้จัดการตามสายงานและฝ่ายกฎหมายทราบ
- ห้ามมีส่วนเกี่ยวข้องในการติดต่อสื่อสารที่ไม่เหมาะสม ไม่ว่าจะด้วยลายลักษณ์อักษร ทางอิเล็กทรอนิกส์ หรือทางวาจา การสื่อสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรอาจถูกนำไปใช้เป็นหลักฐานในศาล
- ศึกษาคู่มือการปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านการแข่งขันและคู่มือการตรวจสอบสถานที่โดยไม่แจ้งล่วงหน้าของ Yara ซึ่งอยู่ใน Pulse รวมถึงกระบวนการอื่นๆ และเอกสารคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับตลาดท้องถิ่นของคุณ นอกจากนี้ยังมีหลักสูตร E-learning พร้อมให้ใช้งานบนแพลตฟอร์มการเรียนรู้ของ Yara

การไม่รู้ไม่ถือว่าเป็นข้ออ้างที่ยอมรับได้สำหรับเจ้าหน้าที่ดูแลการแข่งขันทางการค้า และการไม่ปฏิบัติตามกฎการแข่งขันทางการค้าอาจนำไปสู่การดำเนินการทางวินัย โปรดทราบว่าไม่มีผู้ใดใน Yara มีสิทธิ์ในการสั่งให้ทำในสิ่งที่จะผิดต่อกฎหมายและกฎระเบียบเหล่านี้

11.2 การแข่งขันในแนวคิด

ตัวอย่างทั่วไปของการจำกัดการแข่งขันในแนวคิด ได้แก่

- การคงราคาขายปลีก - การกำหนดราคาขั้นต่ำเพื่อให้ตัวแทนจำหน่ายสามารถขายปลีกผลิตภัณฑ์ที่ซื้อมาได้
- การจำกัดอาณาเขต - การจำกัดพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ที่ตัวแทนจำหน่ายจะสามารถจำหน่ายผลิตภัณฑ์ที่ซื้อมาได้
- การผูกขาดการซื้อขาย - การกระตุ้นให้ผู้ซื้อซื้อผลิตภัณฑ์กับ Yara เพียงรายเดียวเท่านั้น
- สัญญาการขายพ่วงหรือการบังคับซื้อ - การทำให้ความสามารถในการจำหน่ายผลิตภัณฑ์หนึ่งขึ้นอยู่กับ การซื้อผลิตภัณฑ์หรือบริการอื่นๆ



11.3 การสมรภูมิตัด

ตัวอย่างของการสมรภูมิตัด ได้แก่

- กลยุทธ์การตั้งราคาและการกำหนดราคาตายตัว - การขายผลิตภัณฑ์หรือบริการเดียวกันในราคาเดียวกันและภายใต้เงื่อนไขเดียวกัน
- การกำหนดปริมาณการขายหรือการผลิต - การผลิตหรือการขายผลิตภัณฑ์ในจำนวนที่แน่นอน (จำกัดจำนวน) ในตลาด
- การแบ่งเขต - การตกลงที่จะไม่อยู่ในตลาดใดตลาดหนึ่งเพื่อลดการแข่งขันในเขตพื้นที่ที่ได้ตกลงกันไว้ หรือในกลุ่มลูกค้าที่กำหนดไว้
- การฮั้วประมูล - การมีส่วนร่วมในการจัดรูปแบบหนึ่งโดยที่คู่สัญญาฝ่ายต่างๆ เสนอราคาเท็จในการประมูล

คุณต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีส่วนร่วมในการสมรภูมิตัด ไม่ว่าจะชัดเจนหรือโดยนัย ทั้งนี้ให้รวมถึงการแบ่งปันข้อมูลทุกประเภทซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อพฤติกรรมในอนาคตของคุณคู่แข่งในตลาด แม้ว่าจะเป็นการพูดคุยอย่างไม่เป็นทางการในกรณีใดๆ ที่กล่าวไว้ด้านบน ก็มักจะเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายการแข่งขัน Yara อาจต้องเสียค่าปรับเป็นเงินจำนวนมากจากการกระทำเช่นนี้ และบุคคลที่เกี่ยวข้องยังอาจถูกปรับและ/หรือจำคุก และจะถูกลงโทษทางวินัย

11.4 การมีอำนาจเหนือตลาด

หากคุณทำงานในตลาดที่เจ้าหน้าที่ดูแลการแข่งขันทางการค้าอาจพิจารณาว่า Yara เป็นผู้เล่นที่ครองตลาด (มีส่วนแบ่งการตลาดมากกว่า 40-50%) และงานของคุณเกี่ยวข้องกับการขายการตลาด หรือการจัดซื้อจัดจ้าง คุณต้องแน่ใจว่า Yara จะไม่ทำกิจกรรมที่อาจถูกพิจารณาว่าไม่ถูกต้อง เช่น การให้ส่วนลดกับลูกค้าที่ภักดีและการตั้งราคาเพื่อกำจัดคู่แข่ง

11.5 การควบรวมและการซื้อกิจการ

ฝ่ายกฎหมาย ต้องมีส่วนร่วมเสมอหากคุณกำลังจัดการการควบรวมและการซื้อกิจการหรือการร่วมทุน เพื่อป้องกันการจำกัดการแข่งขัน หรือการละเมิดข้อกำหนดการแจ้งเตือนการควบรวมกิจการ





12 ความรับผิดชอบ ทางการเงินและที่ไม่ใช่ ทางการเงิน และความ โปร่งใส



12.1 ความรับผิดชอบทางการเงินและความ โปร่งใส

ในฐานะที่เป็นผู้นำอุตสาหกรรมและบริษัทในตลาดหลักทรัพย์ Yara มีหน้าที่รับผิดชอบในการสื่อสารอย่างทันท่วงที ครบถ้วน สมบูรณ์และถูกต้องต่อผู้ถือหุ้นของเรา รวมทั้งต่อเจ้าหน้าที่ที่ ก้ากักับดูแลของภาครัฐและสาธารณะชนทั่วไป บันทึกทางการเงิน ของ Yara จะต้องครบถ้วน ปฏิบัติตามกฎหมาย ถูกต้อง เหมาะ สมกับเวลา และเข้าใจได้

บันทึกทางการเงินของเราทั้งหมดจะต้องได้รับการจัดทำตาม กฎหมาย กฎระเบียบ มาตรฐานทางบัญชีที่เกี่ยวข้องที่บังคับใช้ และนโยบายภายในของ Yara ยิ่งไปกว่านั้น Yara ต้องปฏิบัติตาม กฎของตลาดหลักทรัพย์ของนอร์เวย์ (Oslo Børs) และหลัก ปฏิบัติของนอร์เวย์ด้านบรรษัทภิบาล ไม่ว่าสำนักงานที่คุณทำงาน อยู่จะตั้งอยู่แห่งใดก็ตาม ต้องนำขั้นตอนการควบคุมภายในเกี่ยว กับรายงานทางการเงินที่จำเป็นทั้งหมดมาใช้อย่างเหมาะสม มี ประสิทธิภาพ และมีประสิทธิภาพ ตามข้อกำหนดของส่วนกลาง รวมทั้งการแบ่งหน้าที่และการมอบหมายอำนาจหน้าที่

ทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายงาน ทางการเงินและการส่งข้อมูลนั้นครบถ้วน ปฏิบัติตามกฎหมาย ถูก ต้อง เหมาะสมกับเวลา และเข้าใจได้ สายธุรกิจมีหน้าที่ตรวจสอบ ให้แน่ใจว่าบันทึกทางธุรกิจทั้งหมด (ใบแจ้งหนี้ ใบเสร็จ รายงาน ค่าใช้จ่ายในการเดินทางและการเลี้ยงรับรอง บัญชีเงินเดือน บันทึกการบริการ รายงาน ฯลฯ) จัดทำขึ้นในเวลาที่เหมาะสมและ ถูกต้อง ด้วยโมเดลธุรกิจแบบบูรณาการของ Yara จึงต้องสร้าง การทำงานร่วมกันอย่างกว้างขวางระหว่างสายงานและสายธุรกิจ การรายงานทางการเงินคือภาพสะท้อนสิ่งที่เกิดขึ้นในธุรกิจของ เรา สมุดบัญชีและบันทึกของเราจะต้องสะท้อนถึงธุรกรรมทาง ธุรกิจทั้งหมดอย่างถูกต้องและครบถ้วนตามที่คุณมีส่วนร่วม ห้าม มิให้พนักงานของเราผู้ใดผู้หนึ่งจัดทำหรือมีส่วนร่วมในการจัดทำ บันทึกที่ทำให้เกิดความเข้าใจผิดหรือไม่สมบูรณ์

เรื่องนี้มีความสำคัญมากเพราะการประมาณการและการตั้ง สมมติฐานของฝ่ายบริหารจะส่งผลต่อตัวเลขที่รายงาน และตัวชี้ วัดสมรรถนะหลักจะขึ้นอยู่กับผลประกอบการทางการเงิน Yara จำเป็นต้องให้พนักงานทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับด้านการเงิน การ บัญชี และการรายงาน แสดงความเป็นกลางและการตั้งข้อสงสัย อย่างมืออาชีพ

การสื่อสารและความร่วมมือของ Yara กับผู้ตรวจสอบภายในและ ภายนอก จะต้องเปิดกว้าง จริงใจและครบถ้วนสมบูรณ์ เมื่อมีปัญหาหรือความกังวลเกิดขึ้นในระหว่างการตรวจสอบดัง กล่าว ปัญหาจะต้องได้รับการจัดการและแก้ไข

คุณควรรายงานกรณีที่มีการบิดเบือนหรือสื่อถึงความไม่ถูกต้อง ด้านการเงินหรือการดำเนินงานที่สงสัยหรือ ที่เกิดขึ้นในทันที โปรดดูส่วนที่ 3.2 วิธีการรายงานปัญหา การกระทำโดยเจตนา เพื่อจูงใจหรือปรับเปลี่ยนบันทึกทางการเงินเพื่อให้ได้ผลตามที่ ต้องการ ถือว่าเป็นการฉ้อโกง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ขอบข่ายงาน ICFR และหลักการ บัญชีของ Yara



12.2 การใช้ข้อมูลภายใน

Yara เป็นบริษัทในกลุ่มบริษัทมหาชน ด้วยเหตุนี้ คุณจึงไม่สามารถซื้อขายหุ้นหรือตราสารทางการเงินอื่นๆ ใน Yara หรือบริษัทอื่นหากคุณมีข้อมูลที่ไม่ได้เป็นที่รับรู้กันโดยทั่วไปในตลาดและเป็นข้อมูลที่จะมีผลสำคัญต่อราคาของตราสารทางการเงินเหล่านั้นหรือตราสารทางการเงินที่เกี่ยวข้องเมื่อข้อมูลดังกล่าวถูกเผยแพร่สู่สาธารณะ ห้ามมิให้คุณแนะนำผู้อื่นกระทำการดังกล่าวด้วย

สาระสำคัญของข้อมูลที่ไม่เปิดเผยสู่สาธารณะอาจเป็นได้ทั้งในแง่บวกหรือลบ ตัวอย่างของข้อมูลนี้อาจจัดเป็นข้อมูลภายใน ได้แก่ งบการเงินที่ยังไม่ได้เผยแพร่ ข้อมูลเกี่ยวกับการควบรวมหรือการซื้อกิจการ การขายกิจการหรือการลงทุนขนาดใหญ่ การเปลี่ยนแปลงนโยบายการจ่ายเงินปันผล หรือการเปลี่ยนแปลงผู้บริหารระดับสูง

หากคุณสงสัยว่าข้อมูลที่คุณมีอยู่นั้นเข้าข่ายเป็นข้อมูลภายในหรือไม่ ควรปรึกษาคณะที่ปรึกษาการลงทุนสัมพันธ์ (Investor Relations) หรือฝ่ายกฎหมาย

คุณต้องไม่เปิดเผยข้อมูลภายในไปยังบุคคลภายนอกของ Yara รวมถึงสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อน นอกจากนี้ คุณควรหลีกเลี่ยงการพูดคุยเกี่ยวกับข้อมูลเหล่านี้กับเพื่อนร่วมงานที่ไม่มีอำนาจหน้าที่ทางธุรกิจที่จะต้องทราบ กฎหมายกำหนดให้ Yara เก็บรักษารายชื่อของบุคคลที่สามารถเข้าถึงข้อมูลภายในและใช้ระบบ IT ที่เรียกว่า InsiderLog ตามข้อกำหนดนี้ หากคุณมีข้อมูลภายใน คุณจะต้องล็อกอินเข้าสู่ระบบนี้และป้อนข้อมูลในฟิลด์ที่จำเป็นให้เสร็จสมบูรณ์โดยเร็วที่สุดหลังจากได้รับการแจ้ง

การมีส่วนร่วมในการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลภายในเป็นสิ่งผิดกฎหมาย การฝ่าฝืนอาจทำให้ผู้ที่มีส่วนร่วมได้รับโทษทางแพ่งและ/หรือทางอาญา

12.3 การฟอกเงิน

เป้าหมายของการก่อกวนอาชญากรรมจำนวนมากคือการสร้างกำไรให้แก่บุคคลหรือกลุ่มคนจากการกระทำดังกล่าว การฟอกเงินคือการที่อาชญากรเคลื่อนย้ายเงินผ่านธนาคารและธุรกิจอื่นๆ เพื่อให้สามารถใช้จ่ายเงินเหล่านั้นได้โดยปราศจากการตรวจพบกิจกรรมที่ผิดกฎหมายที่เกิดขึ้น

การฟอกเงินเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมายในประเทศนอร์เวย์และในประเทศส่วนใหญ่ Yara ไม่อนุญาตให้ทำการฟอกเงินและดำเนินการป้องกันเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดการเข้าร่วมการกระทำดังกล่าวโดยไม่เจตนา คุณต้องแน่ใจว่าคุณไม่ได้มีส่วนร่วมในการฟอกเงินและควรรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยว่าเป็นการพยายามฟอกเงินไปยังฝ่าย Ethics and Compliance

12.4 เงินทุน

ไม่ว่าคุณจะทำสิ่งใดก็ตามธุรกิจ เดินทางเพื่อธุรกิจ หรือเลี้ยงรับรองคู่ค้าทางธุรกิจ คุณต้องใช้เงินทุนของ Yara ด้วยความรอบคอบ และใช้เงินทุนเหล่านี้อย่างมีความรับผิดชอบเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจเท่านั้น เราแต่ละคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าเงินทุนของ Yara จะได้รับการพิจารณาและติดตามตรวจสอบอย่างเหมาะสมเพื่อหลีกเลี่ยงการใช้ในทางที่ผิดและการโจรกรรม

12.5 ความรับผิดชอบที่ไม่ใช่ทางการเงินและความโปร่งใส

ภารกิจของ Yara ในการดูแลโลกอย่างมีความรับผิดชอบและปกป้องโลกได้รับแรงบันดาลใจจากเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติและข้อตกลงปารีส เรามุ่งมั่นที่จะรายงานเรื่องความยั่งยืนอย่างจริงจังและโปร่งใส

เพื่อให้สอดคล้องกับมาตรฐานสากล Yara ได้แสวงหาการรับรองจากภายนอกเกี่ยวกับการรายงานตามกรอบการรายงานของ GRI ความมุ่งมั่นของเราคือการบรรลุคุณภาพในระดับเดียวกับรายงานทางการเงิน สำหรับการรายงานที่ไม่ใช่ทางการเงิน เราได้เริ่มต้นบนเส้นทางแห่งการพัฒนา โดยกำหนดการควบคุมภายในสำหรับตัวชี้วัดที่ไม่ใช่ทางการเงินอย่างเป็นทางการ

การสื่อสารและความร่วมมือของเรากับผู้ตรวจสอบภายในและภายนอกจะต้องมีความเปิดกว้าง จริงใจ สมดุล รัดกุม เชื่อถือได้ ครบถ้วน และสม่ำเสมอ เมื่อมีปัญหาหรือความกังวลเกิดขึ้นในระหว่างการตรวจสอบดังกล่าว ปัญหาจะต้องได้รับการจัดการและแก้ไข

คุณควรรายงานกรณีที่มีการบิดเบือนหรือสื่อถึงความไม่ถูกต้องที่ไม่ใช่ด้านการเงินหรือการดำเนินงานที่สงสัยหรือที่เกิดขึ้นในทันที การกระทำโดยเจตนาเพื่อจงใจหรือปรับเปลี่ยนบันทึกที่ไม่ใช่ทางการเงินเพื่อให้ได้ผลตามที่ต้องการ ถือว่าเป็นการฉ้อโกง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่การกำกับดูแลด้านความยั่งยืน กรอบการควบคุมภายใน และนโยบายและกระบวนการของตัวชี้วัดแต่ละตัว



13 การปกป้องข้อมูล ของบริษัท

บริษัทของเรา คู่ค้าทางธุรกิจและผู้ถือหุ้น ใ้วางใจเราให้ปกป้องสินทรัพย์ของ Yara เรามีหน้าที่รับผิดชอบในการปกป้องสินทรัพย์เหล่านี้ตลอดเวลา รวมถึงสินทรัพย์ทางกายภาพ (เช่น วัสดุสิ้นเปลือง ผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์ และเงินทุน) และทรัพย์สินทางปัญญา

13.1 ข้อมูลที่เป็นความลับและข้อมูลที่เป็นความลับอย่างเคร่งครัด

เราทุกคนต้องดำเนินการป้องกันไม่ให้นักภายในและบุคคลภายนอกที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าถึงข้อมูลที่เป็นความลับของ Yara โดยปกติแล้ว ข้อมูลที่เป็นความลับและข้อมูลที่เป็นความลับอย่างเคร่งครัดไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะนับเป็นเรื่องละเอียดอ่อนสำหรับพนักงานและบริษัท Yara หรือคู่ค้าธุรกิจ การเปิดเผยข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาตอาจก่อให้เกิดผลกระทบเชิงลบต่อ Yara และคู่ค้าของบริษัทได้ ตัวอย่างเช่น ข้อมูลเชิงกลยุทธ์ เช่น แผนธุรกิจ ข้อมูลการตลาดและการขาย สัญญา แผนการพัฒนาผลิตภัณฑ์ ข้อมูลเกี่ยวกับการควบรวมกิจการ และการซื้อกิจการ รายงานความก้าวหน้าในการดำเนินงาน ข้อมูลจำเพาะด้านการออกแบบและวิศวกรรม การเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวอาจทำให้ธุรกิจของ Yara เกิดความเสียหายหรือเสี่ยงต่อการเสื่อมเสียชื่อเสียงและยังอาจกระทบต่อราคาหุ้นของ Yara หรือราคาหุ้นของคู่ค้าอีกด้วย ดังนั้น เราต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดในการรักษาความลับของข้อมูลดังกล่าวทั้งหมด ยกเว้นจะได้รับอนุญาตให้เปิดเผยหรือปฏิบัติตามที่กฎหมายกำหนด

โปรดดูที่นโยบายการจัดการข้อมูลเพื่อทราบข้อมูลเพิ่มเติม

เพื่อป้องกันไม่ให้นักภายในที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าถึงข้อมูลภายใน Yara คุณในฐานะพนักงานของ Yara ควรปฏิบัติตามนี้:

- ปกป้องบัญชีผู้ใช้ของ Yara ด้วยการไม่แบ่งปันรายละเอียดในการเข้าถึง (รหัสผ่านหรือการยืนยันตัวตน) กับผู้ใด ไม่ว่าจะทางโทรศัพท์หรือโดยตรง
- ตระหนักถึงตำแหน่งที่คุณอยู่และผู้ที่อาจจะสามารถได้ยินเสียงของคุณ หลีกเลี่ยงการหารือเกี่ยวกับข้อมูลของ Yara ที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะในพื้นที่สาธารณะ เช่น บนเครื่องบิน บนรถไฟ หรือลิฟต์โดยสาร ควรใช้ความระมัดระวังในลักษณะเดียวกันนี้เมื่อเข้าร่วมการประชุมทางโทรศัพท์ ซึ่งเป็นการยากที่จะควบคุมว่าใครคือผู้เข้าร่วมการโทรที่แท้จริง
- มีการควบคุมเอกสารอย่างเพียงพอ โดยตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อมูลเหล่านั้นได้รับการปกป้องอย่างเหมาะสมทั้งในพื้นที่จัดเก็บและระหว่างการแจกจ่าย
- เข้าใจว่า การส่งต่ออีเมลโดยไม่ได้รับอนุญาตถือเป็นการละเมิดการรักษาความลับ ซึ่งรวมถึงการส่งต่อไปยังที่อยู่อีเมลส่วนตัวของคุณด้วยเช่นกัน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีข้อตกลงในการรักษาความลับก่อนที่จะแบ่งปันข้อมูลที่เป็นความลับ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณทั้งเอกสารสิ่งพิมพ์ซึ่งมีข้อมูลที่เป็นความลับอย่างปลอดภัยในถึงขณะที่ปลอดภัยหรือทำลายเอกสารนั้น



- อย่าแบ่งปันข้อมูลที่เป็นเรื่องละเอียดอ่อนของ Yara ผ่านบริการที่ไม่มีการจัดการ สื่อสังคมหรือช่องทางภายนอก ตรวจสอบเสมอว่าได้ลบข้อมูลที่มีความละเอียดอ่อนของ Yara หรือข้อมูลส่วนตัวแล้ว ก่อนใช้บริการออนไลน์ที่เปิดให้ใช้งานอย่างอิสระ เช่น เครื่องมือแปล, แชนทอปปัญญาประดิษฐ์ (เช่น ChatGPT), ซอฟต์แวร์บริการ (SaaS) ฯลฯ
- ห้ามเก็บข้อมูลที่เป็นเรื่องละเอียดอ่อนของ Yara ในที่เก็บข้อมูลภายนอกบนคลาวด์และบริการที่ไม่ได้รับอนุญาต
- รักษาข้อมูลไว้เป็นความลับ ไม่เฉพาะระหว่างที่ได้รับการจ้างงานโดย Yara เท่านั้น แต่รวมถึงหลังจากที่การจ้างงานสิ้นสุดลงด้วย
- ปกป้องข้อมูลที่เป็นเรื่องละเอียดอ่อนที่จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์พื้นที่จัดเก็บภายนอกจากการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต โดยใช้เครื่องมือด้านการปกป้องข้อมูลของฝ่าย Digital Technology (Azure Information Protection) หรือการตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ดังกล่าวไม่ถูกทิ้งไว้โดยไม่ดูแล ซึ่งไม่เพียงแต่หมายถึงคอมพิวเตอร์และแล็ปท็อปเท่านั้น แต่รวมถึงอุปกรณ์ USB, External Hard Drive และสมาร์ตโฟนด้วย

นอกจากนี้ เรายังมีหน้าที่ต้องปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับที่ลูกค้าและคู่ค้าทางธุรกิจของเรามอบหมายให้เราเป็นผู้รับผิดชอบด้วย ห้ามไม่ให้คุณแบ่งปันข้อมูลของลูกค้าหรือลูกค้าสู่ภายนอก เว้นแต่ได้รับอนุญาตอย่างชัดเจนหรือจำเป็นต้องดำเนินการดังกล่าวตามที่กฎหมายกำหนด

13.2 ทรัพย์สินทางปัญญา

ทรัพย์สินทางปัญญา (IP) ของ Yara เป็นหนึ่งในสินทรัพย์ที่มีค่าที่สุดของเรา IP ของ Yara ประกอบด้วยแนวคิดทางธุรกิจหรือข้อมูลธุรกิจที่ Yara เป็นเจ้าของ เช่น ผลิตภัณฑ์ที่เป็นเอกลักษณ์ หรือวิธีการและข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์ ซึ่งรวมถึงความลับทางการค้า ความรู้ สิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า และข้อมูลของเรามีลิขสิทธิ์คุ้มครอง โปรดทราบว่า Yara ยังคงเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญาใดๆ ที่คิดหรือพัฒนาขึ้นในระหว่างที่คุณได้รับการว่าจ้าง เมื่อกิจกรรมนี้เป็นการดำเนินการที่เกี่ยวข้องหรือเกี่ยวข้องกับงานที่ทำให้กับ Yara

คุณยังคงเคารพในสิทธิ์เกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาของ Yara และบุคคลอื่นๆ ด้วย ซึ่งหมายความว่าต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่ใช้ในการกำกับดูแล IP ของ Yara รวมทั้งของคู่ค้าทางธุรกิจของเรา นอกจากนี้ คุณต้องเคารพในสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องกับการใช้ซอฟต์แวร์ฟรีหรือแชร์แวร์

13.3 อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

แม้ว่า Yara จะรับทราบว่าคุณมีคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์มือถือ และอุปกรณ์ IT ที่บริษัทเป็นเจ้าของบางครั้งอาจถูกนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ส่วนตัวบ้าง แต่เราจัดอุปกรณ์นี้เพื่อใช้ในการทำงาน

- คุณจึงควรระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อใช้สื่อสังคมหรือบริการเพื่อความบันเทิงด้วยคอมพิวเตอร์และระบบ IT ของบริษัท
- อย่าติดตั้งซอฟต์แวร์ที่ไม่ได้รับอนุญาตบนอุปกรณ์ของ Yara หรืออุปกรณ์ส่วนตัวที่เจตนาจะใช้เข้าถึงข้อมูลของ Yara
- อย่าใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่บริษัทเป็นเจ้าของในการเข้าถึงเนื้อหาที่ผิดกฎหมายซึ่งละเมิดกฎหมายท้องถิ่นและ/หรือค่านิยมของ Yara
- อย่าสตรีม ดาวน์โหลด หรือจัดเก็บเพลงละเมิดลิขสิทธิ์หรือสิ่งบันเทิงดิจิทัลประเภทอื่นบนอุปกรณ์ของ Yara หรืออุปกรณ์ส่วนตัวที่เจตนาจะใช้เข้าถึงข้อมูลของ Yara
- หลีกเลี่ยงการใช้อีเมลและรหัสผ่านของ Yara เพื่อลงทะเบียนสื่อภายนอก และแสดงตนเป็นตัวแทนของ Yara โดยไม่ได้รับอนุญาต
- โปรดปกป้องการเข้าถึงอุปกรณ์ Yara และข้อมูลที่จัดเก็บไว้โดยไม่เปิดเผยการเข้าถึงหรืออนุญาตให้บุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาตเข้าใช้งาน (รวมถึงครอบครัว) ไม่ว่าจะเมื่อใดหรือที่ใดก็ตาม (บ้าน สำนักงาน ระหว่างการเดินทาง)
- ตรวจสอบว่าได้คืนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น PC หรืออุปกรณ์มือถือให้กับฝ่าย IT ของคุณแล้วเมื่อได้รับอุปกรณ์ทดแทน อย่าส่งต่ออุปกรณ์ให้แก่สมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อน หรือเก็บอุปกรณ์เก่า/ล้าสมัยไว้ในลิ้นชักหรือที่เก็บอื่น ฝ่าย HR หรือฝ่ายรับผิดชอบทางกฎหมายตามประเทศ (CLR) จะจัดการกับของเก่าโดยได้รับการสนับสนุนจากฝ่าย IT ของท้องถิ่น ในกรณีดังกล่าว ฝ่าย IT ของท้องถิ่นจะเป็นผู้ตรวจสอบว่าข้อมูลและเครื่องมือทั้งหมดของบริษัทได้รับการกำจัดอย่างปลอดภัยด้วยเครื่องมือที่ได้รับการอนุมัติแล้ว
- คุณมีหน้าที่ในการปกป้องอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์จากความเสียหายทางกายภาพ การโจรกรรม หรือความสูญเสียของข้อมูล Yara ที่จัดเก็บไว้ในอุปกรณ์ ทำความคุ้นเคยกับวิธีการป้องกันการพยายามขโมยข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ของ Yara (เช่น การเปิดล็อกหรือเอกสารแนบที่ได้รับผ่านอีเมลที่น่าสงสัยที่เรียกว่าฟิชซิง หรือการรับสายโทรศัพท์ที่ไม่พึงประสงค์เพื่อขอให้คุณเปิดเผยรหัสผ่านของคุณ หรือการใช้ซอฟต์แวร์ที่มีคนขอให้คุณดาวน์โหลด) และรายงานความพยายามดังกล่าวไปยัง Yara Global Service Desk โดยเร็วที่สุด



14

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

เราทุกคนต้องมีพันธสัญญาที่จะปกป้องความเป็นส่วนตัวและข้อมูลส่วนตัวของเพื่อนร่วมงาน ลูกค้า ซัพพลายเออร์ และคู่ค้าทางธุรกิจของเรา ดังนั้นจึงเป็นเรื่องสำคัญที่พนักงานของ Yara ผู้ที่อาจมีหน้าที่ประมวลผลหรือจัดการข้อมูลส่วนตัวได้ทราบถึงข้อกำหนดที่บังคับใช้

Yara ได้นำนโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลและขั้นตอนและแนวทางที่เกี่ยวข้องต่อไปนี้มาใช้ในการกำหนดขอบเขตงานสำหรับการประมวลผลและปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลภายใน Yara

- นโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของ Yara สำหรับข้อมูลของลูกค้า ซัพพลายเออร์ และคู่ค้าทางธุรกิจ และ
- นโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลในสหราชอาณาจักรของ Yara สำหรับข้อมูลของลูกค้า ซัพพลายเออร์ และคู่ค้าทางธุรกิจ

พนักงาน Yara ทุกคนต้องปฏิบัติตามนโยบายเหล่านี้ การละเมิดนโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของ Yara อาจส่งผลให้บุคคลนั้นต้องถูกดำเนินการทางวินัย รวมถึงการเลิกจ้าง

ข้อมูลส่วนตัวคืออะไร

ข้อมูลส่วนตัวหมายถึงข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลที่มีตัวตนหรือใช้ระบุตัวบุคคลได้ ชื่อ หมายเลขโทรศัพท์และอีเมลของพนักงานหรือลูกค้า คือตัวอย่างของข้อมูลส่วนตัว ซึ่งรวมถึงการประเมินผลการปฏิบัติงาน ข้อมูลเงินเดือน ชั่วโมงการทำงาน โปรไฟล์ผู้ใช้ และบันทึกกิจกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับการใช้ทรัพยากรด้าน IT ของแต่ละบุคคลหรือข้อมูลการซื้อของบุคคล

สำหรับตัวอย่างเพิ่มเติมของสิ่งที่ถือว่าเป็นข้อมูลส่วนบุคคล โปรดดูที่หน้าความเป็นส่วนตัวของข้อมูลใน Pulse

ประมวลผลข้อมูลส่วนตัวอย่างไร

เมื่อประมวลผลข้อมูลส่วนตัวของผู้อื่น คุณต้องปฏิบัติตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของ Yara รวมถึงขั้นตอนและแนวทางที่เกี่ยวข้อง

ในบริบทนี้ “การประมวลผล” หมายถึง การใช้ข้อมูลส่วนตัว ตั้งแต่การรวบรวมข้อมูลและการลงทะเบียน ตลอดจนการเปิดเผยและการลบข้อมูล โปรดตระหนักว่าในบางขอบเขตความรับผิดชอบ ตัวอย่างเช่น ฝ่าย HR, IT, การจัดซื้อจัดจ้าง และ Global Innovation มีขั้นตอนการทำงานเฉพาะเพื่อให้คุณประมวลผลข้อมูลส่วนตัว

โปรดทราบ:

- ข้อมูลส่วนตัวสามารถนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้อย่างชัดเจนและถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น และจะไม่ถูกรวบรวมหรือประมวลผลในลักษณะอื่น เว้นแต่จะมีความจำเป็นอย่างเคร่งครัด
- ต้องมีการระบุระยะเวลาการเก็บข้อมูลและตรวจสอบว่ามีกรลบข้อมูลส่วนตัวหลังระยะเวลาการเก็บข้อมูลดังกล่าว

การจัดการและการปกป้องข้อมูลส่วนตัวด้วยวิธีที่ถูกต้องตามกฎหมายมีความสำคัญมากกว่าเดิมเนื่องจากการเปลี่ยนมาใช้แนวทางดิจิทัลที่เพิ่มขึ้นและข้อมูลจำนวนมากองค์กรที่ไม่ปฏิบัติตาม GDPR อาจถูกปรับเป็นเงินจำนวนมาก รวมถึงเสียชื่อเสียงขององค์กร ดังนั้นจึงเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งยวดที่พนักงานที่จัดการข้อมูลส่วนตัวต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่มีผลบังคับใช้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการจัดการข้อมูลส่วนตัว โปรดไปที่หน้าความเป็นส่วนตัวของข้อมูลใน Pulse หรือติดต่อ Head of Data Privacy หรือ Regional Data Privacy Coordinator ของคุณ





15 ความยั่งยืน ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของเรา และชุมชนของเรา

15.1 ความยั่งยืน

ในการบรรลุพันธกิจและวิสัยทัศน์ Yara ได้ปรับปรุงกลยุทธ์องค์กร ซึ่งรวมถึงค่าแกลงความมุ่งมั่นใหม่: การพัฒนาอนาคตด้านอาหารอย่างเป็นมิตรกับธรรมชาติ ความมุ่งมั่นนี้เกิดขึ้นตามบริบทของวิกฤตด้านสภาพอากาศและธรรมชาติ การเปลี่ยนแปลงอุตสาหกรรมเกษตรระดับโลก การแข่งขันที่เพิ่มขึ้นและอิทธิพลของผู้บริโภคต่อห่วงโซ่แห่งคุณค่าทางอาหารที่เพิ่มขึ้น

Yara มีลำดับความสำคัญเชิงกลยุทธ์สองประการ คือ แรงบันดาลใจด้านการทำงานและขยายการเข้าถึงและข้อเสนอของเรา ภายใต้ความสำคัญนี้เราจึงทุ่มเทให้กับการดำเนินการที่สำคัญเพื่อปรับปรุงผลการปฏิบัติงาน

เราต้องเป็นผู้นำในการพัฒนาการทำการเกษตรอย่างยั่งยืน โดยการเริ่มเศรษฐกิจไฮโดรเจนและทำให้การดำเนินงานของเรายั่งยืนยิ่งขึ้น เราต้องริเริ่มโมเดลใหม่ที่สามารถปรับขนาดได้เพื่อแบ่งปันความรู้ของเราเกี่ยวกับเกษตรกรและลูกค้าให้มากยิ่งขึ้น

เราต้องพยายามสร้างความโดดเด่นเหนือคู่แข่งของเราโดยการมุ่งเน้นที่ความเป็นเลิศด้านการปฏิบัติงานและประสิทธิภาพด้านความปลอดภัยที่ดีที่สุด รวมถึงการค้นหาแนวทางใหม่ๆ เพื่อใช้ความรู้ของเราในการส่งเสริมเกษตรกรและลูกค้าในอุตสาหกรรม

เราได้ประกาศความมุ่งมั่นในการพัฒนาอนาคตด้านอาหารอย่างเป็นมิตรกับธรรมชาติ เพื่อบรรลุความมุ่งมั่นนี้ เราจะใช้ตำแหน่งผู้นำของเราเพื่อสร้างมาตรฐานด้านอุตสาหกรรมและสร้างโซลูชันด้านธาตุอาหารพืชซึ่งสนับสนุนโดยผลิตภัณฑ์ในตระกูลของเราที่มีความยั่งยืนยิ่งขึ้น เราดำเนินการอย่างแข็งขันเพื่อพัฒนาเป้าหมายการปล่อยมลพิษของอุตสาหกรรมปุ๋ย เราเชื่อ

ว่าการสร้างความยั่งยืนและคุณค่าสามารถเกิดขึ้นพร้อมกันได้ ดังนั้น Yara จึงคิดค้นสิ่งใหม่ๆ ด้วยวัตถุประสงค์เดียว คือการเลือกที่จะเป็นส่วนหนึ่งของการแก้ปัญหา

15.2 การสนับสนุนทางการเงิน

การสนับสนุนทางการเงินคือการแลกเปลี่ยนคุณค่า โดย Yara เป็นผู้ให้เงินทุนสนับสนุนความพยายามที่จะส่งเสริมพันธกิจ วิสัยทัศน์ และความมุ่งมั่น ซึ่งจะทำให้เราได้รับผลตอบแทนที่เฉพาะเจาะจงตามที่กำหนดไว้ กิจกรรมทั้งหมดที่เราให้การสนับสนุนทางการเงินต้องสอดคล้องกับพันธกิจ วิสัยทัศน์ และความมุ่งมั่นของเรา นอกจากนี้ เรายังเป็นผู้สนับสนุนสถาบันหรือกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมความเป็นมาของเราหรือการพัฒนาเศรษฐกิจในภูมิภาคที่เราให้บริการ

การสนับสนุนทางการเงินจะยึดตามข้อตกลงอย่างเป็นทางการระหว่างสองฝ่าย และจะถือว่าเป็นเครื่องมือทางการตลาดและการจัดวางธุรกิจ โปรดทราบว่า Yara ไม่สนับสนุนบุคคลใดๆ

การสนับสนุนของ Yara ทั้งหมดจะต้องสอดคล้องกับพันธกิจ วิสัยทัศน์ และความมุ่งมั่นของเราและจะต้อง

- สร้างการรับรู้แบรนด์
- นำไปสู่พันธกิจ วิสัยทัศน์ และความมุ่งมั่นของเรา
- สนับสนุนความเป็นมาและสิ่งที่สืบทอดกันมาของเรา
- ส่งเสริมความหลากหลายและการยอมรับความแตกต่าง



- สะท้อนบทบาทของเราในฐานะผู้สนับสนุนอันทรงคุณค่าต่อชุมชนในท้องถิ่น
- พัฒนาความสัมพันธ์กับลูกค้า
- ส่งเสริมกลุ่มและสมาคมที่กระตือรือร้นในท้องถิ่น
- ทำให้เกิดความคิดริเริ่มในท้องถิ่นที่สนับสนุนพันธกิจของเราในการสนับสนุนอาหารให้กับประชากรโลกและปกป้องโลก

ในการเป็นส่วนหนึ่งของคำมั่นสัญญา เราควรตั้งเป้าเพื่อเพิ่มการพบเห็นให้กับแบรนด์ผ่านการโปรโมทบริษัท การประชาสัมพันธ์สำคัญหรือการนำเสนอที่รวมอยู่ในวาระการประชุมของกิจกรรม

การสนับสนุนทางการเงินในระดับท้องถิ่นจะได้รับการอนุมัติโดยผู้จัดการประจำไซต์งาน โรงงาน ประเทศหรือเทียบเท่า

การสนับสนุนทางการเงินในโรงงานระดับภูมิภาคและทั่วโลก จะได้รับการอนุมัติโดยคณะกรรมการบริหารระดับภูมิภาคหรือผู้บริหารที่เกี่ยวข้อง

การสนับสนุนทางการเงินในระดับองค์กรหรือทั่วโลกเป็นการสนับสนุนที่ยึดมั่นกับความมุ่งมั่นเชิงกลยุทธ์ พันธกิจ วิสัยทัศน์ และความมุ่งมั่นของ Yara การสนับสนุนทางการเงินขององค์กรอาจมีโอกาสนำเสนอออกไปในทางภูมิศาสตร์ ด้วยการเข้าถึงหรือผลกระทบทั่วโลก ฝ่าย Corporate Positioning ควรมีส่วนเกี่ยวข้องกับการสนับสนุนทางการเงินขององค์กรเสมอ และต้องขอรับความช่วยเหลือและการอนุมัติจากคณะกรรมการบริหารที่เกี่ยวข้อง

บุคคลหรือกลุ่มที่ดำเนินการลงทุนในชุมชน การสนับสนุนทางการเงิน หรือการตัดสินใจให้ทุน มีหน้าที่รับผิดชอบต่อความถูกต้องสมบูรณ์ของกระบวนการและผลลัพธ์ที่ได้ ซึ่งรวมถึงความรับผิดชอบในการดำเนินการต่อไปนี้:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการช่วยเหลือไม่ถือเป็นการติดสินบนหรือคอร์รัปชัน หรือทำให้ดูเหมือนมีลักษณะดังกล่าว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีผลประโยชน์ทับซ้อน ไม่มีแนวโน้มน หรือทำให้รู้สึกว่ามีผลประโยชน์ทับซ้อน
- ตรวจสอบการดำเนินงานที่รับผิดชอบและความโปร่งใส และการใช้เงินทุนนั้นเป็นไปตามเจตนารมณ์ โดยเป็นการช่วยเหลือที่มีการจัดการและการติดตามตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการช่วยเหลือไม่ได้เป็นไปตามทิศทางหรือประโยชน์ของเจ้าหน้าที่รัฐ¹ (หรือผู้มีความสัมพันธ์ใกล้ชิด) ที่มีหน้าที่ควบคุมดูแลหรือมีอิทธิพลเหนือธุรกิจของ Yara

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการช่วยเหลือสอดคล้องกับกระบวนการสอบทานความสุจริตที่สามารถนำมาใช้ได้

การสนับสนุนทางการเงินทั้งหมดต้องมีการประกาศโดยใช้แบบฟอร์มการลงทะเบียนการสนับสนุนทางการเงินที่มีอยู่ในหน้าการสนับสนุนทางการเงินขององค์กรบน Pulse

15.3 การบริจาค

การบริจาคมักเป็นการจ่ายเงินหรือการบริจาคแบบครั้งเดียวโดยไม่คาดหวังสิ่งใดเป็นการตอบแทน การบริจาคทั้งหมดของ Yara จะได้รับการอนุมัติตามแผนผังอำนาจการตัดสินใจที่กำหนดไว้

จากจุดยืนของฝ่ายการวางตำแหน่ง ควรบริจาคในจำนวนที่น้อยที่สุดและเกี่ยวข้องกับเหตุฉุกเฉินเป็นหลัก ไม่ควรบริจาคให้กับ:

- บริษัทที่เป็นคู่ค้าทางธุรกิจในปัจจุบันหรือในอนาคต
- บุคคล

หากมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับการบริจาค โปรดติดต่อ Regional Compliance Manager ของคุณ

15.4 การสนับสนุนทางการเมืองและการล็อบบี้

Yara เข้าใจถึงความสำคัญของการกำหนดจุดยืนที่ชัดเจนในเรื่องต่างๆ ที่สำคัญของอุตสาหกรรม การมีส่วนร่วมเชิงรุกกับผู้กำหนดนโยบายของรัฐบาลและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ เช่น สื่อภาคประชาสังคม สมาคมภาคส่วน และสถาบันระหว่างประเทศ ควรดำเนินการอย่างโปร่งใสและเปิดเผย ซึ่งรวมถึงความโปร่งใสเกี่ยวกับความถี่ วัตถุประสงค์ และเนื้อหาของงานดังกล่าว แม้ว่าวัตถุประสงค์ของงานจะเป็นเพียงการแบ่งปันข้อมูลเท่านั้น หลายประเทศกำหนดให้ต้องบันทึกการมีส่วนร่วมกับเจ้าหน้าที่และค่าใช้จ่ายด้านการสนับสนุนไว้ในทะเบียนความโปร่งใสอย่างเป็นทางการด้วย

ห้ามมิให้คุณสื่อสารกับเจ้าหน้าที่รัฐ ในเรื่องเกี่ยวกับนโยบายหรือเข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางการเมืองในนามของ Yara ยกเว้นว่าจะเป็นการปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น นโยบายของภูมิภาคที่มีผลบังคับใช้ และมีการประสานงานกับฝ่าย Country Legal Representative และ/หรือฝ่าย Corporate Affairs & Global Initiatives ของ Yara หากคุณมีข้อสงสัยประการใด โปรดติดต่อผู้จัดการตามสายงาน ฝ่าย Corporate Affairs & Global Initiatives หรือฝ่าย Ethics and Compliance

¹ โปรดดูที่ส่วนที่ 9.4 เจ้าหน้าที่รัฐ เพื่อข้อมูลเพิ่มเติม



Yara อาจว่าจ้างนักล็อบบี้ให้ดำเนินการในนามของเรา โดยนักล็อบบี้ที่ Yara ว่าจ้างจะต้องเปิดเผยว่าเป็นตัวแทนของ Yara ให้เจ้าหน้าที่รัฐ หน่วยงานรัฐ หรือองค์กรที่ติดต่อรับทราบเสมอ นักล็อบบี้ถือเป็นคนกลางและอยู่ภายใต้การสอบทานความสุจริตตามกระบวนการ IDD ของเรา (โปรดดูที่ส่วนที่ 10.1 เรื่องคนกลาง: การทำงานในนามของ Yara)

ฝ่าย Corporate Affairs & Global Initiatives จะมีสิทธิ์โดยสมบูรณ์ในการกำกับดูแลการดำเนินการล็อบบี้ทั้งหมดที่ Yara ปฏิบัติ นักล็อบบี้ที่เราว่าจ้างต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบต่างๆ ที่บังคับใช้ทั้งหมด

15.5 กิจกรรมทางการเมืองและการช่วยเหลือ

Yara ส่งเสริมให้ทุกคนใช้สิทธิ์โดยสมัครใจของแต่ละคนในการมีส่วนร่วมในกระบวนการทางการเมือง อย่างไรก็ตาม คุณต้องทำกิจกรรมทางการเมืองที่เป็นกิจกรรมส่วนตัวในเวลาส่วนตัวและใช้ทรัพยากรของตนเอง คุณยังต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า กิจกรรมและการช่วยเหลือทางการเมืองส่วนที่เป็นกิจกรรมส่วนตัวของคุณไม่ก่อให้เกิดผลประโยชน์ทับซ้อน

Yara จะไม่มอบของขวัญ การบริจาค หรือการสนับสนุนอื่นๆ ให้แก่พรรคการเมืองหรือบุคคลที่เป็นนักการเมือง

คุณจะต้องไม่ช่วยเหลือด้วยการให้เงินทุนหรือสินทรัพย์ของบริษัทโดยตรงแก่พรรคการเมืองหรือบุคคลใดๆ ที่มีตำแหน่งหรือกำลังชิงตำแหน่งเพื่อเป็นเจ้าหน้าที่รัฐ หรือบริษัทอื่นใดทางการเมือง ศาสนา หรืออุดมการณ์

15.6 การสื่อสารเกี่ยวกับ Yara ต่อสาธารณะ

เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่ Yara สื่อสารต่อสาธารณชนอย่างมีความสอดคล้องและมีอำนาจในการสื่อสาร ดังนั้น จะมีเพียงผู้แถลงข่าวที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถพูดกับสื่อหรือนักวิเคราะห์การลงทุนในนามของ Yara ได้ มีคำอธิบายอยู่ในนโยบายการเปิดเผยข้อมูลในระบบขับเคลื่อนทางธุรกิจของ Yara

15.7 ความประพฤติส่วนตัวในสื่อสังคม

แนวทางสำหรับการใช้งานสื่อสังคมส่วนตัวของพนักงานมีอยู่ในขั้นตอนเกี่ยวกับสื่อสังคม (Social Media Procedure) ในระบบขับเคลื่อนทางธุรกิจของ Yara โปรดดูคู่มือสื่อสังคมเพื่อดูข้อมูลและเคล็ดลับการใช้

สื่อสังคมอย่างถูกต้องและมีประสิทธิภาพ คู่มือสื่อสังคมสามารถใช้ได้ในหน่วยงานบริหารองค์กร (Corporate Functions) ในส่วนการสื่อสารองค์กรบน Pulse





16

เครื่องมือเพิ่มเติมด้านการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

มีเครื่องมือเพิ่มเติมหลายอย่างที่พร้อมช่วยให้คุณตัดสินใจได้อย่างถูกต้อง

16.1 หน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse

โปรดไปที่ หน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics and Compliance ใน Pulse สำหรับข้อมูลโดยละเอียดเกี่ยวกับหัวข้อส่วนใหญ่ที่กล่าวถึงในเอกสารนี้

16.2 หลักสูตร E-learning

เข้าร่วมหลักสูตร E-learning สำหรับหลักจรรยาบรรณแบบอินเทอร์แอคทีฟของ Yara ที่พร้อมให้ใช้งานบนแพลตฟอร์มการเรียนรู้ของ Yara ซึ่งรวมถึงคำแนะนำเพิ่มเติมและแนวทางการปฏิบัติเกี่ยวกับหัวข้อต่างๆ ในเอกสารฉบับนี้ พนักงานทุกคนที่สามารถเข้าใช้งานการเรียนรู้ของ Yara ต้องเข้าร่วมหลักสูตรนี้ทุกสองปีของการจ้างงาน หลักสูตรนี้ครอบคลุมหัวข้อต่างๆ ได้แก่ การสอบทานความสุจริต สิทธิมนุษยชน คู่ค้าทางธุรกิจ การคอร์รัปชัน ความประพฤติส่วนตัว การจ่ายค่าอำนาจความสะดวก และของขวัญและการรับรอง

16.3 เข้าร่วมการฝึกอบรมเรื่องหลักจรรยาบรรณและการปฏิบัติตามกฎระเบียบ

ฝ่าย Ethics and Compliance มี โครงการฝึกอบรมที่ปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสม เป็นแบบอินเทอร์แอคทีฟและแบบที่เห็นหน้ากัน เพื่อให้ครอบคลุมพนักงานหลายพันคนได้ในแต่ละปี หากคุณได้รับคำเชิญให้เข้าร่วมในการฝึกอบรมดังกล่าว โปรดพิจารณาว่าการเข้าร่วมเป็นเรื่องจำเป็น และต้องพยายามเข้าร่วม

เรายินดีที่จะให้คุณขอรับการฝึกอบรมสำหรับฝ่ายของคุณจาก Regional Compliance Manager หรือฝ่าย Ethics and Compliance โดยตรง

16.4 เอกสารคำแนะนำ

เอกสารคำแนะนำจะให้แนวทางการปฏิบัติโดยละเอียดเกี่ยวกับหัวข้อบางประการจากหลักจรรยาบรรณ ซึ่งรวมถึง:

- ของขวัญและการรับรอง
- การจ่ายค่าอำนาจความสะดวก
- ผลประโยชน์ทับซ้อน
- ตัวแทนและคนกลาง
- เจ้าหน้าที่รัฐ
- การจัดการสัญญา
- เอกสารแนะนำการตัดสินใจอย่างมีจริยธรรม

เกี่ยวกับหัวข้อข้างต้นมีให้ใช้งาน (ภาษาอังกฤษเท่านั้น) ในหน้าเว็บไซต์ของฝ่าย Ethics & Compliance ใน Pulse และบนแอป YaraEthics



16.5 แอป YaraEthics

แอป YaraEthics มีให้บริการสำหรับพนักงานทุกคนใน 14 ภาษา และให้คำแนะนำในการปฏิบัติตามข้อกำหนดและเนื้อหาตามความต้องการบนอุปกรณ์มือถือของคุณ เมื่อทำงานนอกสถานที่ คุณสามารถเข้าถึง:

- หลักจรรยาบรรณของ Yara
- สายด่วนแจ้งปัญหาจริยธรรม
- เนื้อหาอีเลิร์นนิ่งเกี่ยวกับแนวปฏิบัติของเราจาก Yara PeoplePath
- แบบฟอร์มแจ้งผลประโยชน์ทับซ้อน ของก้านัลและการเลี้ยงรับรอง และการจ่ายค่าอำนาจความสะดวก
- ไมโครเลิร์นนิ่ง เอกสารคำแนะนำ และการถาม&ตอบ

สามารถดาวน์โหลดแอปลงในโทรศัพท์ของคุณได้จากแอปพอร์ทัลของบริษัท (Intune) หรือโดยการสแกนรหัส QR ที่มีอยู่ในหน้าเว็บไซต์ของฝ่ายจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎระเบียบใน Pulse



17

อภิธานศัพท์

คู่ค้าธุรกิจ

บุคคลที่ Yara ทำธุรกิจด้วย ตัวอย่างเช่นแต่ไม่จำกัดเพียง ซัพพลายเออร์ ลูกค้า ตัวแทนจำหน่าย ตัวแทน คนกลาง ตัวแทนจำหน่ายรายย่อย ที่ปรึกษา คู่สัญญา บริษัทร่วม นักล็อบบี้ หรือผู้ร่วมทุน

การสมรู้ร่วมคิด

การสมรู้ร่วมคิด เป็นข้อตกลง หรือในรูปแบบการทำความเข้าใจร่วมกันที่ทำระหว่างคู่แข่งสองฝ่ายหรือมากกว่า เพื่อจำกัดการแข่งขันเพื่อให้ได้เปรียบอย่างไม่เป็นธรรม บ่อยครั้งที่เรื่องนี้เป็นข้อตกลง (หรือ "ความเข้าใจร่วมกัน") ระหว่างบริษัทหรือที่เรียกว่า "การร่วมมือกันผูกขาด" เพื่อจัดการแบ่งตลาด ตั้งราคา หรือจำกัดการผลิต

ข้อมูลที่เป็นความลับ

ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะซึ่งละเอียดอ่อนสำหรับพนักงานและบริษัท Yara หรือคู่ค้าธุรกิจ

ผลประโยชน์ทับซ้อน

ผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นได้เมื่อผลประโยชน์ส่วนตนของบุคคลหนึ่งขัดแย้งหรือมีแนวโน้มว่าจะขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ Yara

การคอร์รัปชัน

การใช้อำนาจที่ได้รับมอบหมายเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวและการรับผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมโดยอาศัยตำแหน่งของคุณ

การบริจาค

การจ่ายเงินหรือการบริจาคแบบครั้งเดียวโดยไม่คาดหวังสิ่งใดเป็นการตอบแทน

การจ่ายค่าอำนวยความสะดวก

การจ่ายเงิน ไม่ว่าจะเงินสดหรือสิ่งที่คล้ายกัน โดยดำเนินการเพื่อให้การทำงานตามปกตินั้นเสร็จทันเวลาที่ต้องการ เป็นการกระทำที่ซึ่งผู้รับมีข้อผูกพันที่จะต้องดำเนินการและอาจรวมถึงการเดินทางและการออกไปอนุญาต การจ่ายเงินเช่นนี้มักมีมูลค่าเล็กน้อยเมื่อเทียบกับเศรษฐกิจของท้องถิ่น

การฉ้อโกง

การกระทำหรือการละเว้นใดๆ โดยเจตนาเพื่อก่อให้เกิดความสูญเสียในทรัพย์สินหรือเพื่อหลบเลี่ยงกระบวนการโดยใช้วิธีการหลอกลวงหรือวิธีการอันมิชอบอื่นๆ

ของขวัญ

ของขวัญคือสิ่งของที่มีมูลค่าที่แลกเปลี่ยนกับบุคคลภายนอกเพื่อเป็นสัญลักษณ์แสดงความขอบคุณ ซึ่งไม่ใช่การชำระค่าสินค้าหรือบริการที่มอบให้ และไม่ใช่การรับรอง

การใช้ข้อมูลภายใน

การซื้อขายหุ้นของบริษัทมหาชนหรือหลักทรัพย์อื่นโดยใช้ข้อมูลที่เป็นสาระสำคัญและไม่เปิดเผยต่อสาธารณะเกี่ยวกับบริษัท

การสอบทานความสุจริต

กระบวนการในการตรวจสอบความซื่อสัตย์สุจริตของผู้ที่อาจเป็นคู่ค้าทางธุรกิจใหม่และคู่ค้าในปัจจุบัน

ทรัพย์สินทางปัญญา

ทรัพย์สิน (เช่น แนวคิด การประดิษฐ์ หรือกระบวนการ) ที่มาจากการความคิดหรือสติปัญญา หรือการใช้งาน สิทธิ หรือการจดทะเบียนที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้

คนกลาง

บริษัทหรือบุคคลที่กระทำการในนามของ Yara ตัวอย่างของคนกลางคือที่ปรึกษา คู่สัญญา ตัวแทน ตัวแทนจำหน่ายรายย่อย นายหน้า หรือผู้จัดจำหน่าย

การร่วมทุน

การทำธุรกิจตามสัญญาระหว่างสองฝ่ายหรือมากกว่า

การล็อบบี้

กระบวนการที่ถูกต้องตามกฎหมายในการจูงใจนโยบายของรัฐและสาธารณะ การดำเนินการหรือการตัดสินใจของเจ้าหน้าที่รัฐในทุกระดับ

การฟอกเงิน

การเคลื่อนย้ายเงินที่ได้จากการก่ออาชญากรรมผ่านระบบการเงินเพื่อปกปิดความจริง

เขตอำนาจศาลนอกประเทศ

เขตอำนาจศาลนอกประเทศคือเขตพื้นที่ซึ่งหน่วยงานที่มีอำนาจมีข้อจำกัดในด้านข้อมูลเชิงลึกเกี่ยวกับภาษีหรือวัตถุประสงค์อื่นๆ



ข้อมูลส่วนตัว

ข้อมูลของแต่ละบุคคลที่มีตัวตนหรือระบุตัวตนได้ ซึ่งสามารถนำไปใช้ได้ทันทีหรือใช้ร่วมกับข้อมูลอื่นๆ เพื่อติดต่อ ค้นหา ตำแหน่งที่อยู่ หรือระบุตัวตนแต่ละบุคคล

เจ้าหน้าที่รัฐ

บุคคลที่ได้รับการจ้างงานโดยหรือดำเนินการในนามของหน่วยงานรัฐในระดับประเทศ ภูมิภาค หรือท้องถิ่น หน่วยงานอื่นๆ ที่รัฐเป็นเจ้าของหรือควบคุม พนักงานหรือตัวแทนขององค์กรมหาชนระหว่างประเทศ พรรคการเมือง เจ้าหน้าที่ของพรรคการเมืองและผู้สมัครชิงตำแหน่งเพื่อเป็นเจ้าหน้าที่รัฐ และบุคคลอื่นใดที่กระทำในตำแหน่งหน้าที่ให้แก่หรือในนามของหน่วยงานหรือองค์กรของรัฐ ซึ่งรวมถึงผู้ที่ดำรงตำแหน่งด้านนิติบัญญัติ บริหาร หรือตุลาการ และเจ้าหน้าที่ทหารและตำรวจ

การตอบโต้

การกระทำ การปฏิบัติหรือการละเว้นที่ไม่เหมาะสมอันเป็นผลหรือปฏิกิริยาจากการรายงานปัญหาของพนักงาน

การสนับสนุนทางการเงิน

การแลกเปลี่ยนคุณค่า การให้เงินทุนสนับสนุนความพยายามที่คุณได้รับผลตอบแทนโดยเฉพาะเจาะจงตามที่กำหนดไว้

การจำกัดการแข่งขันในแนวดิ่ง

การจำกัดการแข่งขันในแนวดิ่ง คือการจำกัดการตกลงทางการค้าประเภทหนึ่งระหว่างบริษัทที่ดำเนินงานในระดับที่แตกต่างกันของห่วงโซ่การผลิตหรือการจัดจำหน่าย โดยทั่วไป ข้อตกลงเหล่านี้จะจำกัดเงื่อนไขต่างๆ ที่บริษัทอาจซื้อ ขาย หรือขายปลีกผลิตภัณฑ์และบริการ

Yara International ASA
Drammensveien 131
N-0277 Oslo
Norway
Tel: +47 24 15 70 00
Fax: +47 24 15 70 01

